

Der Inhalt

"Svenska" und "Tyska" wurden Kameradinnen
Klarheit und Größe. Bericht von der Kunstausstellung 1938
Rund um den Peloponnes
Bei den Tamileuten und Papuas
Das Blumendorf
Biene und der Seidenschirm
Zum erstenmal im Jungmädellager
Jungmädel erzählen
Das Märchen vom Hasenhüten
Wenn der "lange Karl" das gewußt hätte
Die Kinder von Kirwane
Die Kinder von Kirwang
Blick in die Welt
Streiflichter
Unsere Bücher

HAUPTSCHRIFTLEITERIN: HILDE MUNSKE, REICHSJUGENDFUHRUNG, BERUN NW 40, KRONPRINZENUFER 10 DER JUNGMÄDELTEIL WIRD ZUSAMMENGESTELLT VON LYDIA SCHURER-STOLLE, REICHSJUGENDFUHRUNG VERLAG, ANZEIGEN- UND VERTRIEBSABTEILUNG: HANNOVER, GEORGSTRASSE 33



"Svenska" und "Tyska" wurden Kameradinnen!

"Banftre ben, höire ben, ut "Rechtes Bein, linten Bein, übt Bell und energlich hallt die Stimme der jungen Schwedin über ben weiten Borplat. Warm ift en, volle Sommerjonne liegt barüber, nur ab und ju ftreicht von der See ein fühler Wind herauf; und wenn wir in einer Pauje einmal herunterhorchen, horen wir das Reer . . .

"Oh, das Meet . . . Es ift icon, fo wie bei uns!" fagte ba eins der ichwedischen Rabel und lätt fich mube neben mir ins Gras fallen. Sie find fleißig gewesen, sett bem Frühltud haben sie mit Ras Rilfon, einer jungen Comnastiflehrerin, die hier in dem ersten deutschichwedischen Rädellager ihre Jührerin ist, Comnastif geübt. Auf der anichliehenden Tagung "Junger Norden" wollen sie vor Jungen und Mädeln und Gasten aus dem Reich im Stralsunder Stadttheater eine schwedische Comnastif vorführen.

Es muß febt icon werben! Immer wieder geht Raj burch bie Reihen, torrigiert febe einzelne fibung, jede Sandhaltung. Ihren gangen Ehrgeig und eine jahe Energie feben fie barein, mehr als wir diesen schlanten, schmalen Rabchen mit ben seicht lässigen Bewegungen in den erften Tagen zugetraut hatten. Und wenn wir gang ehrlich find — gerade dieses Streben, dieser Wille, ihr Bestes für die Repräsentation ihres Boltes zu geben, hat uns zueinander gebracht. —

Den ganzen Rachmittag hindurch haben die Schwedinnen Arme von bunten Sommerblumen herangeholt, jest siten wir mit ihnen auf den Steinstusen der Terrasse und binden sie zu dem großen Johanni-Aranz für unser Mitsommersest. Tage hindurch haben sich unsere Gaste schon darauf gesteut, diesen Abend mit uns seiern zu dürsen.

In ihren schönen Trachten tanzen fie uns ihre beimatlichen Tänze. Die bunten weiten Rode mit den gestidten leinenen Schützen und bem prächtigen, schweren Silberschmud des Rieders, die langen Bander der "Rationattluts", ihrer farbigen webenden Säudchen stiegen in den Tänzen, die lebhaft und seltsam temperamentvoll find. Sie singen uns ihre schwedichen Bolsweisen, zu denen wir oft eigene deutsche Texte wissen; wir meinen alle, diese volltonenden Relodien schon einmas gehört zu haben, so verwandt find sie uns. Ein buntes,

frobes Geft geht an für biefen Abend, und mir mollen in ber warmen Juni-Racht lange nicht fclafen geben . . .

Morgen für Morgen fteigen an ben Maften über uns bie beutiche und die ichwebische Jahne auf. Nom "fofolöpning", bem morgenblichen Walblauf, ben gemeinsamen Mahlzeiten bis zur Rachtrube verbindet uns ein Tageslauf, ber in seinem geloderten Ausban unsere schwedischen Gafte in das frobe, gestande Leben unserer Rödelgemeinschaft einsubrt.

Mir baben und ichwimmen miteinanber, wir ringen im gemeinsamen Wettfampf um jebe Belle und um unseren Sieg,
wir fahren mit den Fischern hinaus auf die See und treiben Sport und Comnastif in Sanne und Wind. In offenen Singen horen die jungen Schwedinnen die Lieder der Sitler-Jugend und fühlen ben Schwung und die Araft, die hier in einer jungen Generation wieder freigeworden find.

Auf Banberungen und Spaglergangen lernen wir in ben weiten Balbern und an ber reigvollen Steilfufte Rugens einen ber iconften Teile Deutschlands fennen. In bet ehrwürdigen Schönhelt Stralfunbs, ber alten Sanfeftabt am Gund, finden wir bie Gemeinsamfeit einer norbifden Runft- und Rufturgefinnung. Bor allen Dingen aber - bas ift bie offene Meinung unferer Gafte - haben fie in biefen Tagen die Brude ju uns, jum Leben ber jungen "infta" geichlagen. Mehr als die breifache Angabl ber ichmedifchen Teilnehmes rinnen hatte fich gemelbet, als Anfang bes Jahres bie Ginfabung des BDM Dbergaues Bommern gu dem erften beutich. dwebifden Rabellager an bie einzelnen Schulen erging. Abfictlich hatte man bei ber Musmahl barauf verzichtet, Ungehörige bestimmter Gtande und damit in der fcmedifcen Demotratie bestimmter politifcher Richtungen gu bevorzugen, "Eine ichwedifche Reprafentationsgruppe von heute, Die Unipruch barauf erheben will, ihr Gefamtvolf gu vertreten, muß unpolitifches Schwedentum zeigen, fo weil es moglich ift", etflarte une ber Guhrer ber gefamten fcmebifden Dannichaft Leuinant Spen Rofenbahl.

Bauerntöchter von ben ftillen, reichen Sofen im Rorden find die jungen Schwedinnen, Schülerinnen der Boltshochichulen auf dem flachen Land, Mädel aus den großen Städten, Pfadinderinnen und Angehörige ber verschiedenften Comnastitoerbande, die Leichtathletif, Schwimmen und Boltstänze fordern. Aus allen Teilen Schwedens, mit den verschiedensten Borbehalten und Anfichten über das neue Deutschland und vor allem über die Stellung des Mäbels in diesem Reich find fie

über die Oftice gesahren. Bon außerster Zurüchaltung dis zu freundichaftlichem Berftandnis ichwankte ihre Einstellung. Rur in einem waren sie sich klar "Inskland at i dag nagot obändigt, valdsamt krastigt och därfor för imgioningen eller otiksinnade fartigt" ("Deutschland ift heutzutage etwas unbändig und gewolttätig frastig und baber für seine Umgebung und für Andersdenkende gesährlich"). So mochten die Zeitungen geschrieben haben. Und wie war Deutschland nun wirklich?

Schon war es! Das war der etfte Eindrud, dessen impulfive Außerungen immer wieder in den uns ansänglich noch fremden Lauten über uns hinwegichwirrte. Boller Bewunderung und Freude gingen die jungen Schwedinnen zum ersten Male mit uns durch die ausgedehnten, gepflegten Raume der Reichsschulungsburg der Deutschen Arbeitsfront, die unser Lager aufnahm. Bom ersten Tag an suhlten sie sich wohl in den hellen, freundlichen Schlafzimmern, den Ausenthalteraumen mit dem Blid weit auf die Oftice und den gemütlichen Plagen um den Kamin der Diele.

Was hatten fie vorher von dem Radel unferer Zeit in Deutschland gewuht? Die junge Schwedin lebt "ihr" Leben, ihr Weltbild wird restlos durch die Auffassung ihrer Familie bestimmt, ihr Verantwortungsgefühl reicht nicht über den Kreis gleichgestanter und gleichgestellter Menichen hinaus.

"Für die großen Zeitgeschehnille haben wir uns bisher wenig intereffiert", erzählen uns Gunnar und Karia, als wir morgens nach dem Baden eine ftille Stunde mit ihnen am Strand liegen, "Bolitif och sabant dar brat at träligt och gar barn folt onda och otreviga" ("Bolitit und solches Jeug ift langweilig und macht die Leute nur schlecht und un- angenehm"), sagt man oft bei une.

Go lange wir jur Schule geben, nimmt bie Beicaftigung mit unieren Schulaufgaben einen großen Teil unlerer Freizett in Anipruch. Der übrige gebort unieren eigenen Interellen, Film, Sport Theater ... Wir brauchen viel mehr Zeit für uns, für uniere Rleibung, unieren Anzug, als ihr", meint Gunnar

"Aber ihr sicht ichlechter", fest fie bann lebhaft bingu, beforgt, ob wir es ja mohl richtig verftanden batten.

Wir muffen beide herzlich lachen und benten an ein Erlebnis, eine der vielen kleinen bezeichnenden. Auf unferer Dampferfahrt nach Slubbentammer, bem mit dichten Buchenwaldern
bestandenen, hohen Areidesellen Rugens, reichen mit einer
ichwedischen Kamerabin, deren forgfältige Radenrolle sich
troß des Haarneges im Wind auszulosen droht, unseren
Kamm herüber. Freudig überraicht über diese uns selbstverstandliche Hilfsbereitschaft bantt sie uns. "Ob, fammen ...,
meint sie bann aber zweifelnd, "dazu brauche ich eine Stunde."

"Bon den Ereignissen in Deutschland lesen wir wohl ab und zu in den Zeitungen", fagt uns Gunnar. "Aber wo sollen wir da die Wahrheit sinden? Ein Blatt ichreibt von dem sittsamen Greichen, das ihr Lebensideal am Spinnroden und Rochtops erfüllt sieht, ein anderes von der mannhasten Walture im Frauenregiment des BDR. Wie ihr wahrhastig seid, haben wir erst in diesen Tagen ersahren. Ihr seid modern wie wir sportlich, natürlich. Wir verstehen uns gut, nicht wahr?", meint sie dann strahlend und gibt mir impulste die Hand.

Richt politische Propaganda ift ben ichwedischen Goften in diesem Lager aufgebrangt worden, die Sicherheit und Natur- lichteit unserer Dadel bat für fich gesprochen und die Kart- fatur ber jungen Deutschen endgültig erledigt.

Ständig sind die aushängenden deutschen Tageszeitungen und Zeitschriften der Hitler-Jugend belegt, denn nun, nachdem wir uns menichtich untereinander nachergetommen sind, werden immer wieder Fragen nach den Berhältnissen in Deutschland und der Arbeit des BDM. wach. Besonderes Interesse zeigen die schwedischen Gaste sur die Einrichtungen des BDM. Wertes "Glaube und Schönheit". Durch Sport und Comnastit haben die jungen Schwedinnen ein natürliches, gefundes Leben tennengelernt und legen wie wir Wert auf die Etziehung und Ethaltung eines schönen Körpers, auf Anmut und Harmonie der Bewegung. Sie haben viel Freude an allem Schönen, an Kunft, Mode und einem gepflegten beim. So bringen sie auch der großzügigen, modernen Form des BDM. Wertes viel Berständnis enigegen.

Ihnen ift in diesem Lager flar geworden, daß ihre deutschen Kamerabinnen zwar andere find als sie, aber daß sie es ale Angehörige eines wohl verwandten, aber anderen Boltes auch sein musien. In Achtung seben sie auf unsere freiwillige Pflicht, uns bereits von frühefter Jugend an in der nationaliozialistischen Radelgeneration für die Aufgabe in unserem Bolt zu erziehen.

Die junge Schwebin tennt nur einen langen glüdlichen Frieden und im allgemeinen trot ber großen Klassenunterschiede ein gesichertes und sorgloses Dasein. Durch ihre Erziehung ist sie gewöhnt, ausschlichlich sich selbst im Mittelpunkt ihres Lebens zu sehen, und doch begegnen wir im Gespräch mit ihnen immet wieder dem Bunsch nach einem tameradschaftlichen Zusammen-schlich, der ihrem Land und seinen Gegebenheiten entspricht um so mehr, als sie in der Fröhlichkeit dieses Lagers gespürt haben, welches Gius die Gemeinschaft zu geben vermag.

Bom erften Tag an besteht eine ichnelle, gute Berständigung untereinander. Die beutiden Tetlnehmerinnen haben sich den Binter hindurch in Arbeitsgemeinschaften mit Schweden, seiner Landicalt, seiner Geschichte und seiner Sprace beschäftigt. Ebenso beherrichen die jungen Schwedinnen bas Deutsche aussallend gut, ba an vielen Schulen deutscher Unterricht als







Auf Wanderungen und gemeinsamen Fahrien leinen die jungen Schwedinnen die Schonheiten Stralsunds und Rügens kennen

Pflichtfach besteht. Das ba einmal auf eine Frage nach "Bargelb" bie deutsche Rameradin mit der Küchenbelazung Berhandlungen um "Spargel" beginnt, zählt zu ben vergnügten Misverftande nissen und macht nur Freude.

"Daß wir zwei Sprachen sprechen, trennt uns nicht — wenn wir uns ansehen, sehen wir in dassselbe Gesicht", sagt einmal Maj zu einer auslandischen Journalistin, die uns in unserem Lager auslucht und ungläubig und staunend den tameradschaftlichen Ton der deutschen und schwedischen Mäbel wahrnimmt. Dasselbe Gesicht — das ist es! Aus der Gemeinsamteit vieler Aufsassungen, die nicht zuletzt in einer eng miteinander vertnüpften Bergangenheit und gleicher Art des gründet liegen, sinden wir une mit unseren Gästen zu herzlichen Beziehungen; und wenn wir an die froben gemeinsamen Tage zwischen Sonne und Strand, an die vielseitigen Ertebnisse der





Sport und Spiel in Sonne und Wind und frohe Erlebnisse mit der Sevölkerung verbinden die deutschen und schwedischen Mädel

Lagung "Junger Rorben" benten, glauben wir, bag fich blefes Lager nicht allein in perfonlichen Freundichaften ericopfen mirb. Das einmal gewedte Berftanbnis füreinanber ' mirb uns Dabein ber beiben Ra. tionen Uniporn fein, tiefer in bie Entwidlung und bas gegenseitige Leben des anberen Bolles einzubringen und biefe Ertenntniffe gu merten für bie Butunft unferer beiben Staaten.

Margot Jorban.



KLARHEIT UND GRÖSSE

Bericht von der Großen Deutschen Kunstausstellung

Geit einigen Wochen bort man nun baufig wieber bie Diefujfionen barüber, man von ber bilbenben Runft, wie fie alljahrlich in der Großen Deutiden Runftausftellung in Dlunchen bargeboten mirb, ju halten fei. Die einen - meift bezeichnenbermeife Intelleftuell, nicht empfindenb wertenden Gruppen - bruden verhohlen und unverhohlen ihr Digbehagen barüber aus, bag fo wenig "experimentiert" mirb, was minbegens beweift, dag mir auf bem richtigen Wege find, und bie andern fegen bem eine Genugtung und Befriedigung entgegen, bie meint, bag nun Enbgültiges erreicht fei. Much biefe Unficht werden mir nie - auch in tommenden Jahren nicht - teilen, weil wir nie mit uns felbft gufrieben find. Wir feben vielmehr in der Aberficht über alle Jahrenletitungen, fei es nun auf organifatorifdem ober fünftlerifdem Gebiet, nur ben Mettenftein einer Entwidlung, und baf bie Entwidlung ber bildenben Runft bei uns vorangeht, beweift bie biesfahrige Muskellung gang ohne Frage. Denn obmobl beibe Musftellungen, bie von 1937 und bie von 1938, im Wefamibild fich gleichen, fo ift boch feftguftellen, daß bie Rud. befinnung der Maleret auf bas formal und handwertlich Sorgialtige die Grundlage für eine Beiterbefinnung gegeben hat: namlich mit bem formal Gultigen (bie Form ift ja nur ein Mittel jum 3med, nicht ber 3med felbit) auch bas im Musbrud und Inhalt Gultige ju ichaffen, fo wie es ber große Romantiter Caipar Davib Friebrich mit feinem Bort meint, bag ber Maler bas malen foll, mas et in fich fiebt, nicht nur das, was er por fich fiebt.

Alle Fragen, wie denn unser neuer "Stil" beschaften sei und wie er etwa beiße, sind toricht. Der Führer hat sie im porigen Jahr bei der Ausstellungseröffnung erledigt, als er sagte und für viele war das eine revolutionierende Vertündung —, daß ein Aunstwert nicht der Zeit unterworsen ist, also weder veraltet noch etwa gar "modern" sein tann. Große Ausst ist gestern, heute und morgen groß. Wenn sie nur gestern "groß" war, ist dieser Rang ein Betrug oder wenigstens ein Irrtum gewesen. Ein Dürer lebt, ein DasDa-Künstler ist tot. Das

zur Situation, die es verständlich macht, daß wir heute auf bas Weien und den Inhalt ber Bilder feben, nicht alfo darauf, ob fie "intereffant" find, sondern darauf, ab fie uns innerlich reicher machen.

Dementsprechend find die Werte im haus ber Kunft im wesentlichen nach Motio-Gruppen grordnet. Landschaft, Jamilte,
Soldatentum, Tiere usw. — Themen, die nicht mehr nur dem Kunstenner, sondern jedem Boltsgenossen verständlich sind. Auch wir wollen uns auf einige wenige Themen beschränfen,
ichon angenichts der Falle von mehr als 1160 Werten.

Wichtig und erfreutich ift ba junachft bie Plaftit, Unbestritten fteht fie heute vor Malerei und Graphit und hat auch in Diefem Jahre Werte aufzuweifen, Die in ber Aunftgeichichte ber Welt einen Blat beanfpruchen. Der hohe Rang ber Plaftit rubrt mohl baber, daß erftens bie befonbere begnabeten Runftler fie ber Maferel vorgiehen, weil fie thre Berte nicht in Brivatgalerien ber politifchen Wirfung entjogen miffen wollen, fonbeen im Gegenteil bas "Dentmal" erftreben, bas in Material und Drt bauerhaft bleibt. Der Bille jur Große und jur Monumentalität, ber unfere Beit tennjeichnet, verlangt eine monumentale Geftaltung, wie fie por allem bie Blaftit ermöglicht. Und zweitens muß man bie Architettur als die große Auftraggeberin und Anregerin ber Plaftit nennen. (Bobei allerbinge einzufügen ift, daß bie Architettur auch ber Malerei große Multrage gibt. Rue find große Bandgemalbe nicht aushellbar.)

Als Beispiel bringen wir aus diesem Gebiet die "Olompia" von Klimich (wie lebendig ift jedes Glieb gefügt, wie einfallseteich, schon und ausgewogen die Bewegung!) und die "Schreitende" von Obermaler, deren Körper nicht erdacht, sondern erlauscht ift, wächt und atmet (übrigens ein Ihema, das von manchen anderen Plakitern, vor allem von Scheurle, ebenfalls gut gelöst ist). Das Monumentale und Erhabene tommt bei ben Ptastitern vor allem – neben ben tolosfalen













Oben links: "Schreitendes Mädchen" von Ottmer Obermaler; deneben: "Erbhofbauer" von Hermann Tiebert; rechts daneben: "Bäuerin" von Adolf Wissel; darunter: "Schwere Arbeit", von Julius Paul Junghanns; unten links: "Nach Feierabend" von Sepp Hilz, Bad Albling

Statuen Thorals — bei Breter jur Geltung, der den Göttersohn Prometheus in frastvoller Bewegung das Jeuer zu den Dlenschen hinabtragen läht.

In der Malerei haben wir einen fruchtbaren Auftrieb durch den Ansichtlich der Ansichtlich der Ansichtlich Dit mart erhalten. Schon im porigen Iahre wurden die Bilder des Miener Elsen menger vielsiach als die besten der Ausstellung bezeichnet. In diesem Iahre hat er nur ein sehr zurüchaltendes, reises Bild beigesteuert, eine schöne, edle Frau — man möchte sast sagen "Hausfrau" — im Schatten eines Flures. Eine ähnlich selbständige Sicherheit geht auch von den Bildern Neuböcks aus.

Sübdeutichtand, jumal Munchen, ftellt überhaupt ben bei meitem größten

Anteil an ber Muskellung, por allem in ber Daleret, Angejangen pon ben grohartigen alten Ron: nern wie Lee Samberger (Bortrats) und Beineich von Bugel (Tiere) bis bin ju bem jungen Friebt. Bilb. Ralb, ber mit Phantafie und großzügigem Strich smei Bilder jur antiten Gagenwelt unternommen hat, ober bem Banern Cepp Silg, bem jungften Maier ber gangen Ausstellung, beffen Bild "Feierabend" mit zeigen. Wigig und unbefummert lößt er bas Diadel mit bem Fuß: bab das Beitungsiefen verbinden, mahrend det Junge fich feinen Traumereien bingibt. Chenfalls aus bem Guben, und gwar aus bem Mugau, frammt hermann Tiebert, beffen "Erbhofbauer" in bet Form flar und ftreng unb im Ausbrud teil und überzeugend in Es ift "ber" Erbhoibauer, herr auf bem Sof und Ahne.

In der Auffassung ahnlich, aber boch tunkterisch selbstandig ichaftt auch Adolf Willel im Hansnoverichen. Seine "Bauerin" Ist invich für die deutsche Frau auf dem Lande, und ein höheres Lobtann es faum geben. Richt das Jufallige will Wissel malen, sondern das Bleibende. Auf das Gesicht tommt es ihm an, auf das Iberlegene. Gesunde, Lüchtige.

Und alio malt er nicht die Frau eine beim Kartofielicalen, fonbern ftellt ihre Periontichleit bewuht in ben Mittelpunkt gereinigt pon allem Belangloien.

Rordbeutich ift auch der Duffelborfer Benrich, beffen ericuliternbes "1917" ohne Wort, ja ohne Welte bas Graufen und die Große bes Krieges beichmort, Duffelbort





"Reichsminister Dr. Goebbels", von Otto Wilhelm Pitthan, Unten: "1917" von Albert Henrich aus Düsseldorf

und feiner großen Tradition gehört auch Jul. Paul Junghanns, ber ein Beifpiel bafür gibt, was mit der "alten Schule" erreichbar ist. Welche Kraft und Gewalt im Schwung dieses Gespanns, von der Sicherheit in Form ganz zu schweigen! Auch mit anderen Bilbern, von benen eins der Führer ankaufte, zeugt Junghanns von seiner Reisterschaft.

Schlieflich verdienen noch die Graphiter ein Sonderlob, an der Spite die feinen holzgeschnittenen his ftorischen Porträts von Ernst Dombrowsten Borträts von Ernst die wildbewegten Blätter Ritichels (Julius "Bintelried") und ein mit wenigen fräftigen Strichen radiertes Blatt "Bauernsamilte" von Doersler, ein Beilpiel bafür, dah mit sparsamen Andeutungen oft mehr zu erreichen ift als mit allzu umständlichem Ergehen in Kleinigkeiten.

Friebr. B. Symmen.



In vierzehn Stunden hatte uns bet Bug pon Miben nach Olympia gebracht, - immer an ber Rufte entlang, einmal nabe, einmal weit braugen ober hinter tablen Geljen verftedt. Es war eine bunte Jahrt gemejen, mit vielen, laut ichmagen, ben Menichen, mit Rindern, Die an den Stationen Trauben, Apfel und Bitronatfruchte verfauften, und mit Tieren, bie unter ben Gigen in Gaden rumorten, Bir maren über ben ichnurgeraben Ranal von Rorinih gefahren, ben wir taum por einer Boche mit bem Schiff poffiert batten, und fanben nun am Bahnhof von Diompia.

3mei Gleife find en, und biefe beiben Strange find, nachdem der Bug meitergebampft ift, von ber Bevolterung Olympias belagert. Der Abendzug bringt Reuigfeiten mit, be tommt die Boft, ba tommen Zeitungen, und ba tommen Frembe . . . Mir mollen im "Sotel" Altie ichlafen, und es ift gut, bag wir ben Sohn bes Bejigere icon im Bug trafen: Go tommen wir balb an Drt und Stelle.

Er führt une in einen tablen Raum mit Tifden und Stublen,

ber Strake hinaus bat. Mer barin fitt, tann feben, was fich auf ber Sauptftrafe - benn ba liegt bas "Sotel" - jutragt und umgelehrt. Es ift, als fage man auf der Strafe. Gin beutider Architett, ber bas neue Saus fur bie Archaologen, bie die Ausgrabungen am Stadion burchfuhren, baute, und leine Frau wohnen im gleichen Saus. Un ihrem Tild figen wir an jenem erften Abend in Olympia und ergablen.

Griechenland fei icon, meinen fie, bas Klima wurde man gemöhnt, und auch par ben Mostitos, bie in Olympia doch immer auftraten, wußte man fich zu retten. Aber einmal muffe man wieber nach Deutschland gurud. Die Rinder murben am meiften von Deutschland und vom Reich reben, für fle ftunbe es feft, und menn fie ergabiten, fpiele es eine große Rolle: "Wenn wir im Reich find!"

Am nächten Morgen feben wir une bas einfache Saus ber Foricher mit ben freundlichen blauen Genfterlaben an . . . Uber ben weiten fleinigen Plag por bem Sous, ber mit Durren Difteln bemachien ift, geben wir binuber nach bem beiligen Sain. Morgen follen wir an einer Führung bes Direttors bes beutiden archaologifchen Infritutes Athen, Dr. Brebe, mit Ga-Gruppenführer Bring Muguft Wilhelm teilnehmen. So wollen wit beute in Rube Mufnahmen machen und berfucen, an Sand unferen Musgrabungeplanes bie eingelnen Ballen und Rammern in ihren Grundmauern gu ettennen.

Ein wenig enttaufct find wir zwar junacht, aber allmablich fputen wir boch in bielen muchtigen Trummern bas ftolge Altertum, bas für feine iconen Meniden ebenjo icone und erhabene Bauten ichut.

Bom Bogengang bes Stadions fieht nut noch eine Reihe bet Stelne, fie halten fich felbit, einer ben anbern, und nur bie Gemalt bes Erdbebens tonnte fle aus ihrer Ordnung bringen.





Ein griechischer Bauer, der sich nicht überzeugen lassen will, daß das Fotografieren nichts Besonderes mahr ist

Athanafius, ber Cohn des Birtes. tann ein wenig Deutich, und wir merten wohl, bag er uns eine Menge fragen möchte. "Sie find Sitlet: Jugenb?", fangt er an, "was machen Gre ba?" - "Bir find Suhrerinnen", geben wir ihm gur Antwort, "Führerinnen? Bas ift bas?" Athanafius läuft bie Treppe binunter, er bolt fein Lexiton, bamit bas Geiprach in Flug tommt. Dann ftrablen feine braunen Mugen ploulich: "Jekt ich weik. Sie finb Rommanbantinnen!"

Unfer Lachen macht ihn noch frohlicher über feine große Entbedung. Bir tonnen es ibm auch nicht anbers ertlaren, benn bas Bort "führen" und "Bubrerinnen" ftebt nicht im griechijden Lexiton. Go bleibt es babet, und wenn uns Athanaftus auf ber Treppe trifft ober bas Frub. find bringt, bann gruft er une mit! "Guten Tag, zwei Rommandan. tinnen!"

Athanafius hat in Olompia Die mannliche Jugend gulammengefahl. Es find noch nicht alle babet, aber es ift ein großer Unfang, und wenn er

von feiner Arbeit ergabit, bann ift er gang fonderbar. Gport treiben fie porerft nur, aber Athanafius will auch Goulung einfeten, und er will por allem ble Mabden gufammentommen laffen und ihnen in erfter Bilfe, Sanbarbeit, ja fogar im Luft. fout Unterricht ettellen laffen. Jest ginge es zwar noch nicht, meint er, jest fei noch Beinernte und -jubereitung, und augerbem habe er noch teine "Rommanbantin", die alles in die Sanbe nehme.

Dir muffen pom BDDl. ergablen, man mir alles tun und welche Biele wir haben. Ja, Deutschland fei graß, meint Athanafius barauf, und die Jugend Deutschlands fet eine Sone Jugend. Er mochte gern, bag feine Jugend in Olympia einmal fo murbe. Aber er finge fa erft an, und die Alten brachten mohl bas wenigfte Berftanbnis bafür auf, weil fle an allem Althergebrachten bingen . . . Db Athanaffus mohl

Wir geben hindurch, fteben bann oben auf bem Rand bes Stadions und ichquen über ein weites Gelb. Das alles, bis binten jum Beinfelb, ift bas Stadion, bas nun beutiche Foricher ausgraben werben. Irgend etwas erinnert uns plotlich an Deutschland, find es bie forgfam genau aufeinandergefügten Stelne ober ift es bie große Ibee, ble Genialitat. Die über allem liegt? Gine aber willen wir: Das bier mar nicht nur bas Beiligium eines ftolgen Bolles, fondern ift es noch und wird es bleiben.

"Gie find Rommanbantinnen!"

Abende, wenn die Duntelheit ploglich hereingebrochen ift, figen wir auf ber gepolfterten Bant mit ben grellbunt bestidten Riffen. Die tleine Lampe beleuchtet die Biotipflangen, Die liebevoll in alte Eimer und Blechbuchien gelett find, und es ift in ber abendiichen Ruble auf ber Beranba eben gemutlich.

Einzelne Säulen und Grundmauern zeugen von einstiger Größe





Schön weißgefünchte Häuser mit roten Dächern und im Hintergrund dunkte, hohe Zypressen, das ist Olympia

ein Stud weitergetommen ift, feinen großen Wunich ju verwirtlichen? Wir glauben es gang ficher

Gottlieb Meierhuber

Bon Burgos nach Tripolis ift ber Bug nur wenig bejegt, ein paat Mannet, eln paar Frauen mit Rinbern, bas ift alles. In ber Regengeit ift es nicht ungefährlich, biefe Strede ju fahren. Durch bie un: geheuren Waffermaffen, bie von ben tahlen Felien nur fo berunterfturgen, merben Bruden und Wege einfach meggefpult, und es fann paffreren. bag ber Bug mitten in biefer Einobe ftedenbleibt . . . Daran muffen mir benten, ale wir burch bie unmirtliche Gegend fahren; und noch eimas anderes geht une durch ben Ropf, Der Architett von Olympia hatte une erjoblt, bag man auch bier auf ben Beloponnes eine Steblung antreffen fonne, Die fauber und orbentlich pon hochgewachienen, blonben und blauaugigen Dieniden bewirticaftet mirb Daneben aber fiche eine unerhörte Tragtt' Bu ihm fel einmal ein Diann getommen, groß, blond, mit blauen

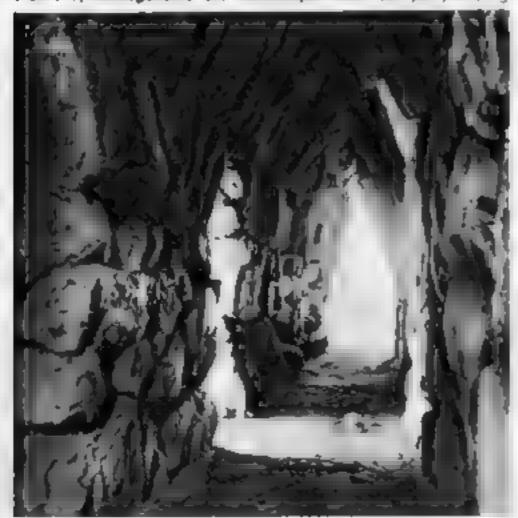
Augen, und habe um Arbett gefragt. Richt ein Wort Deutich habe er fprechen tonnen, aber ale er ihn gefragt habe, wie er denn beike, ba babe er gefagt; Gottlieb Dieterhuber

Bon Bideltindern und Spielfeifen

Der Bug rattert bie ichier unendliche Strede nach Terpolis. Mus einer Ede horen wir Rindergeichzei, begütigende und teifende Tone bagmt den, und ein eifziges Sin und Ser. Wir muffen uns bas besehen. Rinderpflege in Griechentanb' Uns wird es ein wenig angit baber.

Bon oben bis unten wird bas Burmden, nachbem es wer weiß mteviel Sullen übergestreitt betam, in ein breites festes Band, auf dem zumeift ein frommer Spruch steht, eingewidelt Schon fest die Sandchen mit hinern, nun tann man bas winge Kindchen schon aufrecht tragen, auch wenn bet Ruden aus eigener Rraft noch nicht mitmacht. Wie andere ber uns

Wahre Spitzberge sind die Marmorquadern der Kyklopenburg





Ein leifes Rlid — Rlid — Rlid — bringt uns jum Lacheln. Druben am Jenfter fitt einer, bat ben hut tief in bas Geficht gezogen und fpielt. Womit? Mit ber jum gelechilchen Diann gehorenben Spielteite

Sie Rammt mohl noch que ber Thetengett, und manche haben an Practigiett noch nichts verloren, fie find aus großen, bern teinlarbenen Perlen und haben eine icone Seidenquafte Einige aber find mobernifiert und besiehen aus einsachen Miesoligliebern

Schlieflich fangt der in ber Ede noch an ju fingen, ichleift von einem Jon auf ben andern und fest feinen Jug auf ben gegenüberliegenden Sig, Im übrigen aber ift unfer Rachbar jorgtos und vergnügt und wirft uns felten einen Blid zu

So stürzte das Erdbeben einstmels die wuchtigen Säulen nieder





Wer tennt nicht bas Buch Senta Dinglreiters "Dentiches Diabet auf Johrt um bie Welt"? Monate barter Urbeit und retchen Erlebens find in ihm feltgehalten. Mittleemeile ift Senta Dinglreiter auf neue Jahrt gegangen, Doch fest unn felbit, mas fie uns ichreibt.

Am vierten Januar broufte bas Dampfroh unter Buben und Stöhnen burch winterliche Boralpenlandichaft und entjührte mich ber Deimat. Tagelang hatte es geichneit. Run war tlater hemmel, der Schnee pulverte. Gine Kältewelle war über Guropa bereingebrochen und hatte Menichenleben gestorbert. Die Quedfilberfäute fant bis zu 30 Grad minus

Noch einmal zeigte fich mir ber frenge aber marchenhalt icone, norbtiche Winter in feiner Pract. Rein und unberührt lag bie weiße Dede über Feld und Stur. Die Vlorgenionne zitterte barüber him, übergah fie mit blenbenbem, golbenem Scheln und tauchte Saufer und Baumichatten in milbes lamtenes Bian, Aus bem zarten Filigran den Nauhteifes bligte es mit Diamantenfeuer . . . Ich aber zog der Bärme entgegen, ben Antipoden unferer Deimat, der Gubfee

Taujende pon Infeln, Infelden und Atollen liegen im Stillen Diean verftreut, jusammengebrängt wie eine Schar von großen und lieinen Kufen, vor allem zwischen dem Festlande von Affen und der Rordfüste von Australien, offenbar als Aberteste einer fruheren Landverblindung zwischen beiden Kontinenten.

hier hatte fich im lesten Augenbitd, nochbem bas melte icon verteilt war, auch Deutschland im Jahre 1884 noch ein lieines Roloniatreich fichern tonnen; eine Ede von Reugumea (Raifer-Wilhelms-Land), die Infeln des Bismardarchtpels, einige ber Galomonen, die Marianen und Ratolinen und Samoa, jusammen annähernd taufend Infeln, von denen manche nur Atolie und undewohnt find.

Die Deutschen haben biefes Gebiet, soweit ihnen das Schidial Zeit bazu ließ, exichlossen und vor allem Ratospitanzungen angelegt. — Bei Ausbruch des Welttrieges fielen die Auktroliet mit 3000 Mann über nur etwa vierzig bewaisnete Deutscher und "eroberten" die Ratonie. Rach dem Kriege tam Kasier-Wilhelms-Land mit dem Bismardarchipel, dem Löwennteil der Rolonie, als Randat an Australien, Die Marianen und Rarolinen wurden Japan, Samoa, Reuseeland unterstellt.

Die Enteignung der beutiden Privatieute durch Auftralien wurde in beispieltos bentaler Weise durchgeführt, die Pflanzer wurden vor die Wahl gestellt, die mit ihrem Beit beidentten Wenichen in den Betrieb einzuweihen ader ins Gefängnis zu mandern, dann aber von herd und heim vertrieben und des Landes verwiesen.

Auftralien, das fehr fowach bewohnt, felbft noch Rolonie und längft nicht erichloffen ift, wußte nichts Rechtes mit bem gewannenen Gut anzujangen. Es hatte ja alles im eigenen Land und feinen Bedarf an jenen Dingen, welche bie Rolonie bervorbrachte und fleg baber, und jum Teil auch aus wittlicher Unfahigfeit, Die von den Deutschen mublam aufgebauten Werte verlommen

Das ift bas Ungeheuerliche: Auftralten bat leine Berwendung für bie Robstoffe Reugninens und Deutschland leibet große Rot an folchen.

Rut das Gold im Lande allein reigte die Auftralier, und fle raffen in aller Gile von biefem Metall foolel gufammen als nur möglich, rauben die Rolonie regelrecht aus.

Das auktalische Mandategebiet, Kalfer Wilhelms . Land und Bismardarchipel waren bas Biel meiner Jahrt. Bon Genua fuhrte mich Dampfer "Franten" vom Norddeutichen Lioph burch bas Rote Dicer, bas ich nun jum britten Dale burchiuht, über Colombo, Singapore und Manife nach honge tong, mir bereits befannte Stätten.

Muf bem letten Zeil biefer Sahrt maten große Satentreugflaggen auf ben Schtifebeds ausgebreitet, um ben Fliegern ber triegluhrenben affatiiden Diadte unfere Reutralität zu zeigen. Songtong ift einer ber iconften Safenplage ber Welt, unter englischer Berricaft.

Der tleine Dampler "Friberun" (2006 Tonnen), ber als einziger noch bie Berbindung Deutschlands mit biefer unferer entfernteften Rolonle aufrechterhält, nahm mich an Bord. Rach vierzehn Tagen waren wir im Infelgebiet von Deutsch-Reugunea

Unfer schmudes Schificen begann nun eine Aunbsahrt burch die Infelm, vor allem durch die Mignuegruppe, lief tielne und fleinfte Plage an, ichlängelte sich hindurch durch gefährliche Riffe, die überall lauern, und nahm Ropig — getrodnete Rolosnuß, die zu haufe zu Speifefett und Dl verarbeitet wird — an Bord.

Die Krone ratterten Lag für Lag, jagen die Kopraidde boch, und ichwarze Jungen verftauten fle im Schifferumpf Und das Gelb hierfür ging in wertvollen Devilen in die hande von Auftraliern, Chinefen und Japanern, welche die Rugnieher der von Deutiden angelegten Pflanzungen find!

3ch lernte hier die Subjee tennen, so wie unsere Phantafte fie gewöhnlich ausmalt: Lachenbe, frobliche Landschaft, Inseln und Inselden mit Palmen bestanden, von geschiender Bran- dung umwogt, im dlauen Weer, und strachtenbe Sonne bar- über.

Wir liefen die Hauptinfel Reugulneas, Raifer-Wilhelms-Land, an. Das war ein anderes Landichaftsbild, ernit, beinahe düfter. Unmittelbar aus dem Weere fleigen in verlchiebenen Stufen die urwaldbededten Berge bis zu 5000 Meter hoch, und Wolten hängen über fie herein. Der Charafter diefes Landes ichien mit burdaus nicht in die Gubiee gu pollen, fonbern eher bem Nordland verwandt ju fein.

Die große Iniel ist außerft fruchtbar, aber bas noch am wenigien erfarichte Gebiet unferes Erdballes. Die Papuas waten bei Anfunft der Deutichen, vor fünfizig Jahren, burchweg Kannibalen und lebten noch in der Steinzeit.

Im unerichloffenen Innern benugen fie noch heute Stein- und Knochenwerlzeuge und -waffen

Ich frieg in Finichhafen aus, Ster war Dr. Finich am 1. September 1884 von Sydney tommend als Aufrer ber Expedition der "Deutsichen Handels» und Plantagengeiellichaft in der Südfee" gelandet, um die vom Reich aus geswungehen Landerwerbungen vorzunehmen, nachdem der Gelellichaft vom Reichstanzler der Schut des Reiches für diese zugelagt worden war

Durch Bermittlung eines Bartetgenoffen fanb ich Gelegenhett, eine Sahrt nach ben Taminfeln fin Sochiectanu ju machen. Diefes beftand aus einem etwa 16 Dieter fangen, ausgehohlten Einbaum mit ichon geldnigtem Bug und Sed Der Ausleger fomie bie Brude und bie Maiten maren mit Rotangitanen feligebunden. Es gab teinen Ragel und teine Gifenteile am gangen Boot. Mattenjegel aus geflochtenem Baumbaft hatten einen Bidden. inhalt von je eima 25 Quabrati meter

Unjer Zweimafter fab ftattlich aus. Aber en murbe eine milbe verwegene Fabrt. Wir gerieten in





Oben Kleine Korbmacherel - Rechts Kopra wird verladen

einen machtigen Sturm, ein Querbalten jum Ausleger brach, et mußte mabrend ber tajenben Fabet mit Zuhilienahme weier Stangen geichient werden. Unfer ichwarzer Kapitan war in Aufregung, die bret fleinen nachten Kindet an Bord beulten voller Angft. Da wuste ich, daß es Ernst war, denn die Tamileute find gewiegte Seefahrer . . . Aber das Glud war wieder einmal mit mit. Wir lamen zu den einsamen

Inlein im Dieet, wurden jum Millfommen von ben Grauen im Graved luchtig gewalchen, b. h. mit Dieerwaller beiprigt und bann im Triumph ju einem Grashaus geleitet, bas uats Wohnung biente. Die Tamileute find gang hervorragend froizichnibet und fiellen — fruber benuglen fie Steinbeile und meller — haupträchlich tunitleriich verzierte Holzmulden her

Nach meiner Rudlehr jum gehland burite ich mich zu meiner großen Freude einem andern herrn, wiederum Partei genoffen, auf einer Infpettionsreife ins Innere anichtiefer



selbst auch anzunehmen geneigt waren, daß die Rultivierung dem Eingeborenen nur jum Fluche gereiche, da fie aus ihrem geruhlamen Leben und suhen Richtstun in den grausamen Iwang der Jivilisation gepreßt würden. Einstiges geruhlames Leben der Papuas? Es war wohl das jürchterlichte und zuheloseste, das man sich porstellen fann. Der Papua lebte Tag und Nacht in Lebensangst und Unruhe.

Et tonnte es nicht wagen, ju ichlafen, benn jede Minute tonnte ein Rachbarftamm einbrechen, jede Stunde ihm bie Blutrache und ber religioje Rannibaltsmusmahnfinn den Tob bringen. Es ift nicht jo, daß fie alle aus Begeisterung Menichenfleisch

gegellen hatten, fait immer maren es religiole ober aus ihrem Geifferglauben beraus geborene Beweggründe Es mar vielen bon ibnen felbft ein Efel; fie haben es oft ihren weigen Lehrezn eine geftanben und es ihnen bon betgen gebantt, bag man fte endlich von biefem qualvallen Dalein erloft bat, Die Bapuas maren ber Meinung, bag leber Berftorbene nicht normal babingeichteben mate, onbern bon bem 3auberer eines fremben Dorfes einfach pergaubert unb baron geltorben. Er mußte



Oben: So trägt die Papuairau ihre Kinder Mitte FischerbeilderArbeit. Unten: Motujel, Vulkan in Ratana.

Ju Jug und zu Bferd (Straken gibt es hier nicht) tom ich auf halsbrecherlichen Pfaden non der palmenbestandenen, fleberheiten Kufte ins fuhlere Bergland Reu-

guineas jum Cromwellgebirge . . . 3ehn Tage lang waren wir auf bem Weg, mitunter acht Stunben im Satiel ober fieil aufwärts ju Jug. Es ging immer auf und ab. hatte man einen Berg ertiommen, fo muste man auf ber anderen Seite wieber tief hinab, um ins Innete des Landes zu tommen

Reugutnea ift ein reines Bergland. Ebene gibt es nur an einigen Flufiaufen, wie am Martham und Raiferin-Augustaflug (Sepit

Wir blieben jede Racht in einem anderen Dorf und bewohnten richtige Eingeborenenhutten auf Pfählen mit Graswänden und dächern ober aus grobbehauenen Brettern. Als Schlaftfätte diente uns der blanke Boden oder eine mit Matien belegte Holzprifiche, Genährt haben wir uns zur hauptfache von Jam, Taro (Tropenknollenfruchten) und Bangnen.

Wit waren inmitten von Papuas, die vor nicht allzu vielen Jahren noch dem Ranntbalismus huldigten, unter die sich ein Weiher nur unter Lebensgefahr wagen tonnte. Diese Tatsache erschien mit unversständlich, da wir in sedem Dorf mit großer Besterung empiangen wurden . . Es ist hier in Reuguinea bestimmt nicht so, wie der Laie und ich



unter allen Umftanben gerächt werben, meil fonft fein Geift ber eigenen Sippe Unglud gebracht haben murbe, fei es auf bem Feibe burch Migeente, burch Krantheit, Rriege ufw

Man bebente, jeder Berftorbene forderte wieder einen Toten Aber dabei blieb es meißt nicht, benn die Aberfallenen festen fich naturgemaß zur Aben und aft genug blieben einige Tote auf dem Blak, die wiederum Rache forderten

So nahmen bas Morben und die Menichenfrefferei fein Ende Sie gingen ihren entjeglichen Areislauf bis zur Bernichtung einzelner Stämme. Die schwache Bevölterung Reuguineas ift zum größten Teil barauf zurudzusuhren

Im Marthamtal befuchte ich die berüchtigten Lae-Wombas, die ichtimmiten Ropfjager des Landes, welche Taufende von Eingehorenen tolichlugen und gange Landerstreden entvöllerten

Gie trugen die Shrengeichen für jeben Erichlagenen auf ihrem but aus Baumbaft. Eine fleine gelbe Rafabufeber bedeutete einen Mord. Eine große wippende Feber in der Mitte oben geigte gehn erjagte Röpfe an.

36 betam einen Lae-Bomba-hut mit einer großen und vier tieinen Febern als Geldent. Lae-Womba-Jungen brachten mich auf einem Flog ben Martham binunter bie zur Recrestufte

Im Flugzeug tom ich henweg über Buich und Urwald zu den Goldfeldern Reugumens, wo einzelne Vienichen auf einjachite Art in Melalichusseln das Gold auswalchen und große Kompanien mit mächtigen Baggermaschinen, mit ungleich größerem Erfolg basielbe tun

Deutsche Juntersflugzeuge mußten die Bagger, in einzelne Tells zerlegt, über bas unerforichte Gebiet hinweg, auf die Goldfelder bringen und baburch die Borausichung zu ihrer Erichtlehung ichaffen

In ber Rabe von Rabaul auf Reupommern, bem Bermaltungsfit ber Kolonie, ftieg ich bem unheimlichen Gefellen (Bultan), ber ba fuft vor einem Jahr aus bem Wieere 226 Wieler hoch an die Oberfrache fam, 500 Eingeborene unter fich

begrub, Rabaul 50 Jentimeter boch mit Aiche bededte und es ichwer bedrobte, auf bas Haupt. Der Riefe hat es geduldig hingenommen und mich nicht mit einem leifen Pufter einfach in die Luft geblafen. Geiner Gnabe, liebe beutsche Mabel, ver dankt ihr also gewistermaßen biefen Gruf aus der Südse

So "ichreibt uns Senta Dinglreiter aus Rabaul von ihrer Sabri burch die Sudiee, Sie wird uns lobalb fie wieber nach Minndien gurudgefehrt ift — in weiteren Bildberichten noch mehr von bem vielfältigen Erleben biefer Fahrt erzahlen



Oben Kokospianiage mit Wasserbuffe zur Sauberung der Pflanzung. Unten Naugulnea, Landschaft





Wir lieben unsere Erde! Verflucht, wer sie nicht liebt, gesegnet, wer ihr dient! Gewiß, wir haben in den Städten unsere Pflicht zu erfüllen. Wir müssen in diesen Städten arbeiten, jeder an seinem Platze. Aber dort, wo die Natur nicht um uns ist, muß uns wenigstens die Sehnsucht nach ihr erfüllen; denn es geht um mehr als um Freizeit, Erholung und frohe Fahrt! Wenn wir in unserer Heimat wandern, wandern wir zu uns selbst.

Baldur von Schirach

Das Blumendorf

"Sochs Stunden Aufenthalt!" fagte ber zweite Steuermann, als wir an der tleinen Iniel in den Besteraalen anlegten. Gede Stunden! Wir waren wenig begeistert. Aber so war es chen, wenn man mit einem Frachtbampier nach Norwegen infr. Dort, wo es schon war, legte man nur turz an, und an den sangweiligsten und ödesten Frichplähen wurde mallenhalt Ladung eingenommen. Roch bazu diese Berge von übelriechenden Fischtöpfen, die ichon nach den ersten dret Ralen jedes Interesse für uns verloren hatten.

Faft ein wenig migmutig ichlenderien wir plantos am Strand entlang. Rahler Fels überall mit |parlicen Grasbuiceln darin, die grauen Schuppen ber Frichverwertungsgesellichaft und vier oder fünf totbraune Fricherhaufer . . . Damit hatte man wirlich alles gesehen, was es hier zu sehen gab. Gerda und hilde fanden flache Steine, die fte auf dem seichten Wasser tangen ließen. Aber auf die Dauer war das auch feine Beschaltigung

"Wir wollen weiter ins Binnenland geben", ichlug Darites ichlieftich por. Im - aber wurde es nicht brinnen ebenfo lein, fo tabl, fo obe, fo ohne Leben?

"Ste muffen nur ble richtige Richtung nehmen", meinte ber Kapitan, "Die Strafe geradeaus und den erften Juhmeg rechts. Dann tommen Gle nach etwa einer Stunde an das Blumenborf." — "Das Blumendorf?" — "Rafa, fo fagen wir eben, weil es das einzige Dorf bler ift, in dem es Blumen gebt, jehr fcone fogar und viele."

Rlat, bağ wir borthin muhten. Die Strafe jog fich weit burd braunliches heibelraut und heidelbeergeftrupp. Dann fam der Fuhweg burch ein lichtes Balben, über einen Bach, und bann ging es aufwarts — immer aufwärts.

"Baht auf", meinte Gerba, "nun tommt ein Bag und bahintet das Dorf." Wir nidten erwartungsvoll. Go mochie es wohi feln. Dann ftanden wir endlich oben und faben an ber anbern Seite hinunter ins Lal. Etwa 300 Meter unter uns fag ein tleiner blauer Sce, gang eingebettet in lichtgrune Matten.

Und bort - bort lag ja auch bas Dorf Braunrote Holghaufer, wie überall in Rorwegen, eine tierne weiße Steintliche und auf einem Sügel, etwas abietts, ein etwas großetes Haus -- wahricheinlich bie Schule. Ohne es zu wollen, tamen wir ins Laufen, liefen ben schmalen Plad hinunter, bis wir an die erften Säufer tamen.

"Das Blumendorf" — Da ftanden wir auf der breiten Dorfftrage, faben vor uns die Fenfter der fleinen Saufer, und
jedes einzelne trug einen Blumentaften ober luftige bunte Blumentopfe auf einem blau, zot oder gelb geftrichenen Blumenbrett, Fuchfien blühten hier, Geranten und Sangenellen in fo verschwenderticher Bracht, wie wir es unt von
unfeten Hochgebirgsdorfern kannten.

Langjam gingen wir bie menidenleere Dorfftrage entlang. Die Leute ichliefen wohl icon alle finter ben blanten Scheiben. Die nordiiche Commernacht tauichte nur uns Rabel aus bem Guben immer wieber über bie Zeit hinweg.

Schlieflich ftanben wir vor bem fleinen Sugel, auf dem bas einzige größere Saus des Ortes, bie Schule, lag. Da blieben

wir überraicht fieben. Der ganze Sugel war wie ein einziger bunter Blumenstraus. Sheinbar mabilos und doch in feinfter Jarbenbarmonte zogen fich hier Staubenrabatten terraffenidrmig bis hinauf an die Hauswände.

Phiox und Glodenblumen, Atelet und Aittersporn, brennendroter Mohn, Pfingstrofen und Antiertronen, fast alle unjere
Gartenblumen des Frühlommers blübten hier in einer wunbervollen Farbenfreudigteit. Wie bei uns im Gebirge, fo
brachte wohl auch der furze heiße Gommer des Rordlandes
Farben von einer Leuchtfraft hervor, die sich die Renschen der
Ebene taum porstellen sonnen.

Lange ftanden wir wortlos wie por einem Bunder. Endlich lagte Silbe: "Aber bas ift ja gar nicht mahr, bas träumen wir ja nur." Da borten wir ploglich ein leifes, helles Lachen hinter einer riefigen Phiogitaube richtete fich eine Gestalt auf, eine alte Frau in einem graven Aleib. Geltlam an biefem Aleib mar ber Guttel. Un ichmalen Banbern waren viele lieine Sadchen ringsum festgenöht. Jedes Sadchen trug ein Zeichen aufgesticht

"Barum fteben Gie draufen?" fragte die Frau in tabellofem, taum fremdlanduch gefarbtem Deutich, "tommen Gle boch herein, wenn Ihnen mein Garten gefällt. Ich ben übrigens Fraulein Genta, die Lehrerin."

Dit einem großen altmobijden Schluffel ichlog fie uns bie Gartentue auf. "Gle burfen nicht über mein fonberbares Gartenfleib lachen", fagte fte mit einem Blid auf die Sadden "Ich fammte gerade Samen. Es ift jest die richtige Jett Morgen, wenn die Sonne tommt, fallen fte aus. Und wie brauchen die Samen. Biel Geld tonnen wir hier nicht ausgeben für unfere Blumen."

Ein paat Minuten fpater fahen wir um den fleinen runden Gartentiich inmitten ber Stauben. Der Gegenfag ju ber aben Landicaft am Strand mit ihrem färglichen Pflangenwuche war fo ftart, bag wir früher, als wir beabsichtigt halten, anlingen, bavon zu reben.

Das alte Fraulein vor uns lachelle ein gutes, verfiehendes Lacheln. "Ich weih", fagte fie, "die Landichaft am Strand bleibt fich immer gleich. So war fie fcon, als ich vor vierzig Jahren bier anfam. Ich fam aus dem gelegnelen grünen Land um Bergen, und als ich die Stätte fah, an der ich nun mein ganges fünftiges Leben verbringen follte, war ich beinahe verzweifelt. Denn auch hier im Dorfe fah es aus wie drauken: Heibeltaut, Betbelbeeten, Birten — sonft nichts

"Man gewöhnt fich", sagte der Paltor, "man gewöhnt fich an alles. Es ift hier nun nicht anders, man muß sich bamit ab sinden." "Aber ich wollte mich nicht absiehden. Ich war doch is jung, Freude brauchte ich. Wie jollte ich sonft leben und arbeiten? Es war eine schlimme Jeit damals." — Fräulein Senta schaute einen Augenblid hill vor sich hin. Dann suhr sie sort: "Nutter schrieb mir ein paarmal, ich sollte zurück sommen, es fände sich wohl eine andere Stelle sur mich. Aber ich wollte nicht. Es ware mir feige vorgesommen wie eine Flucht.

Bater verstand mich bester. Er schidte mer eines Tages ein Padchen mit Samen. Bedürsnislose Planzen waren est gelbe Kingelblumen, Steinnellen, Stichmütterchen. Ich sate ste aus. und, was niemand etwartet hatte, sie gedieben. Sie gedieben bah es eine Freude war. Mag es von der geldutten Lage des Porses tommen oder von der Fruchtbarkeit des Moorsbodens, den noch nie der Pflug berührte, ich weiß es nicht

Aber nach zwei Jahren war mein Garten icon fo, daß die Gifcherfrauen oftmals fteben blieben und die Madel mich um Blumen baten, wenn fte fich jum Dorftong ichmudten

Da magte ich mich auch an ichwierigere Dinge. Dreimal arbeitete ich in ben Commerferlen in einer Gartenerel, Dann fing ich an, wir felbft ein Glashaus und Miftbeete anzulegen.

Das gange Dorf hatte allmählich Intereste an meinem "Stedenpierb" besommen. So erhielt ich leicht Silfe. Dann nahm ich die Blumenzucht in den Schulpfan auf. Sie hatten bie Jungen und Mädel sehen sollen, wie sie ihre Beete im Schulgarten betreuten und wie stolz sie waren, als ste in selbstegemachten Blumenkaften aus Aistenbreitern ihre ersten Pilanzen zum Fensterschmud mit nach hause nehmen konnten!

Das ift nun ichon lange ber. Aus ben kleinen Jungen und Diabchen find die Fticher und jungen Frauen bes Dorfes geworden. Manche find barunter, die die Kunft des Schreibens und Lefens fast wieder verletnt haben. Aber was fie bei mir im Garten letnten, das haben fie behalten. So ift unser Dorf jum "Blumendorf" geworden . . ."

Fraulein Senta ichwieg. Ein leichter Wind hatte fich aufgemacht und bewegte zort bie taufend geöffneten Bluten bes Gartens. Da tlang noch einmal die Stimme ber alten Lehrerin burch die Dammerung, leife, als fprache fie zu fich felbit: "Denn Gott gab uns die Arbeit, um unier Leben finnvoll zu machen, und er gab uns die Schönheit, um glüdlich zu fein." —

Anapp vor ber Abfahrtegeit famen mir, jede mit einem großen Blumenftraug, mieber an Borb unjeres Dampfere an .

Und bis weit über bas Rordtap hingus blühten auf bem tleinen Ilich in unferer Rajute Glodenblumen und Atelet, Margariten und Feuerlillen, Rellen und blauer Ritterfporn

Eine Beriiner 390. Bubrerin.

Biene und der Seidenschirm

Es war ein neues Fliegerviertel gebaut morden vor der Stadt Als in ben neuen Saufern bas erftemal Altmaterent gefammelt wurde, fonnten die Jungmädel ftolg fein auf das Ergebnie.

Sinter bem Kanal ftanben noch ein paar alte übrig gebilebene Rotners und Gartnerhauschen. Da liefen ben gangen lieben Tag die Ainder ums Saus, da fuhren die Magen, und die Nanner ftanden auf den Feldern und die Frauen festen Aartoffeln, pilanzien Robi und ernteien im Sommer die Felder leer, Es ging alles seinen alten, fandlichen Gang. Die Rinder dieser Gegend und die aus dem neuen Fliegerviertel unter einen Sut zu bringen, war tein leichten Ding.

Gabine Beterfen — Biene fagten bie Jungmabet — wohnte am Auferften Enbe ber Siedlung, und jedesmal blieb ein Jungmabel aus bem Fliegerviertet fibrig, ban Aber die Ranalbrude mußte, wenn Runbichreiben an Biene meitergebracht werden mußten. Das hatte nun weiter feine Bedeutung, wenn nicht die Soche mit dem Sportfest dazwijchen gefommen ware

Meift war Erifa Steiner von der Admiral-Scheer-Strafe dieser "Bote"; fle ärgerte fich denn nuch mächtig, wenn fie den grünen Dedenweg heraustausen mußte zum neuen Arug hinterm Schlingenkamp. Das war für fle nichts anderes als eine tolle Lauferei, um die man sich soviel als möglich zu brüden versuchte. . . Und meift war es dann so, wenn sie sich schon einmal ärgerte, gertet sie entweder in Heinsen Schasberde und kam nicht vom Fled oder blied mit dem Rod im Stackeldraht hüngen, oder sie kletterte bei Bankens auf den Brotwagen, der viel zu langsam suht, oder sie kam in den Regen und sah wie eine Rettelbörte, oder aber das Anndschreiben siel in die Pfüse und vieles andere Unangenehme geschah. Es war auf jeden Fall eine dumme Sache!

Es war Appell; die Jungmabel follten vorldeiftsmäßiges Turnzeug mitbrengen. Erifa Steiner ftedte das Rundichreiben zu unterft in die Tafche und bachte: "Och, die Beterfen tommt ja somteso jum Dienft, die ift ja immer ba und Turnzeug bas hat fie boch nicht. Wie die überhaupt immer auslieht, mit
ibren hoben Schuben, als mußte fte die Rübe weiben am Schlingentamp. Das muß ba bergeben bei ben Leuten", fielgerte fie fich selbft in Mut

"Benn ich an ben letten Sommer bente, ba hat boch bie Biene talfachlich im Stridunterrod mitgeturnt, ich, ich hatte mir bie Augen aus bem Ropf geichamt und tein Bein mehr hoche gebracht. Beim Bodfpringen blieb fie ja auch immer hangen, bas war ja tiar — nur nachber, weih ber Audud, war fie fogar ichneller als ich" bacte fie

Das Runbichreiben inullte fie wie einen Anoten in ber Tafche Es war fast bammerig, und die Sonne vergalbete noch einmal ben Schlingenlamp buntetrot wie Jeuer. Erita Steiner träumte und lief mit Schwung blindlings gegen einen Laternenpfahl

Eine Beule, ein mabres horn hand vor ihrer Stien, Sie ftel immet haftiget, querfelbein auf bas niedrige Körnerhaus ju Bas tummerte es fie, bog bie Sauerfeichen relf maren und aus dem Grun leuchteten, die Kinder lachend, felig und barfuftig unter ber Bumpe ftanbeit!

"Diefe erbarmlichen Dredipapen", dachte fie überlegen und brudte inarrend bie fleine Gattentur auf, "Ein Rundichreiben für Biene", lagte fie und wollte Frau Peterfen ben Ruden wieder dreben, Aber weil fle fo ungludlich zwischen Tur und Angel kand, jog Bienes Rutter fie berein und ftellte fie lachend auf die blantgeschenerten Steinstiefen. "Biene, ba ift jemand für dich, bu mußt gleich berausfommen", riet fle. "Laft die Pfanntucken fieben, ich bade felbst weiter, tomm, Blene!"

Erten Steiner tis fich zusammen, unbeholfen freundlich hand sie ba, wie einer, die eine völlig neue Welt entdedt und noch nichts bamit augufangen weiß. "hier, Biene, ein Runbichreiben, wir mullen antreten an der Danziger Freihelt, du tammst boch?" Biene überslog die Zeilen, und dann ichten sie über irgend etwas zu Koipern, zog die Schultern boch. "Ei wie dumm, ich hab noch moch immer tein Turnzeug, Weist du, ich hab in wohl etwas gespart, aber es reicht einsach nicht. Es muß eben so gehen, ihr müßt schon so mit mir vorlied nehmen."

Dann machte fie weeber eine Paufe, und weil Erita Steiner noch immer undeweglich blieb und auf die planichenden Kinder unter ber Pumpe ftarrte, fügte fie hingu: "Es figt bei uns nicht dran. Gud ba mal rüber. Ucht Jungen, und was die an Josen gerreihen, be macht du bir fein Bild von, sag ich dir und — ich tann nicht betteln, wo ich boch weiß, es geht nicht", seite leife bingu.

"Romm ichon, tannft bich ja entichuldigen, man wird bir besbalb tein Bein ausreihen." — "Ant beim Sportfeft, ba tann
ich dann wieder nicht mitmachen." Biene überlegte angestrengt,
wie fte einen Ausweg sinden sollte. Dann fiel ihr ein, baß Erita Steiner den ganzen Bedenweg beraufgelaufen war,
ihretwegen, und fie hielt fie fest "Wellft bu nicht mal unsern Garten seben, es gibt auch schon Knadtirichen, magft bu?
Komm!"

Der Goldregen war ichon verblüht, und die Holunderdolden batten ihren Duft verloren. Ein Rottehlchen jang, und eine Graudroffel iprang über ben Weg. Erita wunderte fich, wie Biene mit ben Tieren sprach, und wie behutsam fie eine Glude mit ihren Jungen zum Schlasengeben schidte. Die Kinder warteten an der Regentonne auf ihre "große" Schwefter, blankgewaschen und mit nassen dungerichtet in Reih und Glieb die weißgeschenerten Holzpantinen. Biene sah den Kleinften Ohren und Sande nach, ob allen sander gewaschen und troden war, und dann schob sie sie nacheinander in die Küche.

Ste ftand mit Erita Gieiner unter bem Attichbaum, und flint wie ein Biefel kletterte fie die Leiter hoch, jah oben in den Zweigen, in ber einen Sand ben Aord, mit der anderen pflüdte fie die roten Ririchen, hing fich ein Bundelchen baumelnd um die Ohren und lachte und fprang von oben herunter ins Gran, ein Blatterichwarm schwebte mit herad. "Hier, Erifa, die fommen in die Tüte für den heimweg, ber ift ziemlich welt." — —

Die Jungmäbel verstanden am nachsten Sportnachmittag nicht, wie einer über ein Jahr lang barauf wartet, daß er Aurnzeug befommt. Brene jagte immer basjelbe, es jage nicht bran zur Zeit — später einmal, "Du sollst aber doch die Staffel zum Sportfest mitmachen, du bist doch ausgelucht worden. Berjuch es doch dis zur nächsten Woche", meinten fie. Biene rechnete im stillen nach, wieviel Geld die Mutter wohl geben konnte.

"Sie ift eben tein richtiges Jungmadel", meinten einige Diabel, "Biene lernt bas auch nie, bag man einfach ba fein muß, fo wie es geforbert wird."

Biene wurde rot im Gesicht. Am liediten hatte fie ihnen einmal baß die Wahrheit gelagt. Sie hatten alle gut reben. Was wuhten sie schon davon, und warum konnte fie ohne Turnzeug tein richtiges Jungmädel sein? Sie schludte ein paarmal, und abenda, als sie im Garten stand, war Mutter Beiersen neben thr und stugte sie erft mieder zurecht. "Bas ist benn las?" fragte fie besorgt.

"Ald, das verfteht bu nicht. 3ch muß ihnen allen jest beweifen, bag ich ein richtiges Jungmädel bin." Erita Steiner hat es ihnen ja ichon gelagt, daß fie alle teine Augen im Ropt batten, bag Biene Beterfen ein anpändiges Jungmäbel ware und fie mühten fich allejamt ichamen, bag fie es ihr noch ichwerer machten, als fie es obnehin ichon hatte

Biene tonnte das nicht vergesen "Mutter, weißt du, wie ich mit Bernd um die Wette liel und wer am ichnellten an ber fiede war? Ste follen doch wissen, daß ich etwas tann, daß ich etwas tann, daß ich etwas tann, daß ich ju ihnen gehöre. Dent dir doch, Mutter, wenn unsere Jungmädel die allerbeite Mannichaft haben und wenn ich nicht eine mal dabet sein tönnte!" — "Rind, ich drehe jeden Piennig dreimal um, set dir blog teine Rofinen in den Kopf und bleib vernünftig."

Es gab eben Dinge, wo auch ein Jungmabel bis ins liefte gepadt fein konnte und bamit mußten fich die erwachtenen Wenichen nun einmal abfinden. Biene falich fich in die Kammer und simulierte bin und ber. In dem alten Wandschrant ftand doch ein alter seidener Regenschirm von Unno bazumal, das

war ein ganz ordentliches Stud Stoff, und baraus liek fich boch auch eine Turnhofe nähen, bachte Brene. Seltg flemmte fie ben "ollen Pampli" unterm Arm und lief in bie Kuche, spannte ihn wett auf, daß die Löcher und Rilfe ausprangen und tanzie umber wie tall; "Rutter, ich weiß was, was du nicht weißt. Ich hab' ein Ding gestunden, das ift feht mein Ding."

Um nächken Tag ichnelberte Plutter Petersen, und strahlend hob Brene die seidene Turnhose hoch. "Su, wat ne frene Siebenbüg!" nahmen ble , Jungen das Ding zwischen Daumen und Zeiges linger, als wäre es zerbrechlich; und aus einem alten Stud Hemdentuch nähte Plutter Petersen das Turnhemden.

"Biene macht mit!" Die Jungmadel freuten fich gang befonders auf bies Ereignls, Erifa Schneider ftand

hinter Biene Peterjen in der Reihe, und es waten wohl an die taufend Menichen gefommen, Die juguden wollten. Als Biene ablaufen mußte am Start, riefen alle Jungmadel' "Biene, Biene!"

Am meiften freute fich aber Mutter Beterjen, die oben auf der Tribune faß und nun auch jum erftenmal babei war, wie der Jungmäbeluntergau fein Sportfest hatte. Wiediel Mübe und wiedtel Arbeit notwendig find, die alles foweit ift, davon feben und miffen bie Leute nichts, nicht einmal bie Jungmabel felbu

Erifa Steiner tippt Brene heimlich auf die Schulter und zeigte auf die neue Turnbole. "Du, neu?" Biene nidte zuerft nut, heimlich flufterte fie bann jurud. "Aus Omas altem Regenichtem, der in der Ede ftand und noch einmal zu Ehren tam."

Ste jupite fich gurecht, weil es bald foweit mar. Das Geheimnis aber mit bem Regenichtem ging burch bie gange Reibt.

Die Jungmadel maren noch ftolger auf Biene, Dann muhte alles fill fein. Die Leute faben nur noch auf ble Jungmadel und wie fie liefen und bewunderten, mie geschiedt und ichnell alles ging.

"Biene in iahr niege Pamplubug", rief jemand und lachte ihr zu. Roch wie war Biene Beterlen jo ichnell gelaufen! Es war eine Mordslache, das fagte feldst die Jungmädeluntergausuhrerin. Es kribbelte einem die in die fleine Zehenspite, und man verspurte große Luft, alles selbst mitzumachen. Es ging um den großen Medizindall ober aber, wenn man ganz besonders aufstel und die beste Zeit lief, gab es eine ganz neue Ziehharmontta als Prels, und die mußte Bienes Jungmädelgruppe haben, das hatten sich alle Jungmädel sest vorgenommen. Biene rannte, wie ein Strich flog sie über die Laufbahn, immer den weißen Areibelinien noch. Man sah nur Berne, die vorwärts wollten

Auf der Tribline wurde icon gestoppt, und bann murbe bas Ergebnis burch den Lautsprecher verfündet, die Jungmabelgruppe vom Schlingentamp hatte eine hereliche Beit herausgeholt. Birtlich, am liebsten mare Biene jest dahin gelaufen,
mo ihre Mutter figen mufte; aber fie wunte ja auch, wie fech
und ftolg bie Jungmadel alle waren

"Die Jungmadel det 3M.-Gruppe 7:18 haben ble befte Laufjett erreicht und erhalten als Preis eine Ziehharmonila", bas ichalte je bis auf die Strafe. Sabine Beterlen, Belga Schreiber, Elje Subner, Beibe Obler und viele andere Jungmabel wurden jum Mitrophon gerufen, um nunmehr bie Preise abzuhaten



Biene ichredte richtig jusammen, als ihr Rame laut und beutlich burch bas Wistrophon gerufen wurde. Sie sollte ganz vorne antzeien, und irgendwo ba oben auf ben Banten wurde ihre Mutter auf fie berunterseben, und fie durfte fich freuen, daß fie für ihre Jungmabelgruppe gelaufen hatte

Roch nie bat wohl ein Jungmadel folger und gludlicher eine Biebharmonita getragen als Biene Peterfen vom Schlingentomp! Annemarte Beter



ichon nach wenigen Augenbliden ichten, als hatte ich fie die gange Beit aber gefonnt

Die Bahnfabet geftaltete fich trot ihrer gange fehr luftig, und wir waren icon alle fehr gelpannt, als wir enblich in Hentenhagen antamen. Erft bier fah ta, wie viele Mabel metgetommen maren, benn ichter endies ichlen ber Bug gu fein, ale wir burch bas Dorf gogen. Um Lagerplay, ber eimas auherhaib des Dorfes, mitten im Bald, und gang nahe an bem Deer gelegen war, maren icon unfere Belte aufgebaut, und wit worden gleich in bie fur une bestimmten geführt 3ch tonnte en noch gor nicht faffen, bag mein lang erfehnter

Bunich, einmal boch in einem Belt ichlafen gu burfen, fo wider Erwarten ichnell in Erfüllung gegangen mar

34 fpurte foon die Rabe bes Meeres, und toum tonnte ich ben Augenblid erwarten, ba ich es endlich feben follte. Wir durchichtitten ein fleines Studden Maib, erflommen bie Dunen, und bann - bann lag es por uns - bas Meer Bie mobi en tat, fo unbegrengt Ins Welte iconen gu burfen die Sonne war icon untergegangen, und bort, me Simmel und Balfer gulammenfliegen, mar nur ein feiner buntler Strich ju feben

Die Brandung raufchte felfe, und bie Gefiatten ber Dabel, bie mit ihren Wimpeln ben Steanb entlangzogen, hoben fic geipenftiich vom buntlen Grau bes Sintergrundes ab. Bir

Jum erstenmat im Jungmädellager

Biele Sungmbbel ben Reiches unb plele Didbri ber Ditmart weren in beefem Commer jum erfrenmal im Ragis Dir alle retebben ein ftelle Truifdlund und erlebten bie finmerab. fole unferer Bugent. Bon biefem Grorben ergiblt une bente eine geiches bentide Samerabin and bem Unsland

Ge maren für mich munderbare Tage, bie ich an ber Ditfee mit lo pleien Berliner Dabein verbringen tonnte. Gine foiche Gulle bon neuen Einbruden tamen guf mich berab, bag es mir faft nicht moglich ift, alles gu ergablen. Denn wenn ich bente, alles gelagt su haben, fallen mir immer wies der neue Begebenheiten ein

Run, ich will verluchen, all bas miebergugeben, mas mich am merften beeindrudte

Mis ich am Bbiahristage am Stettener Babnbof mit meinem gepadten Mifen erichten, tannte ich nicht ein Dlabel und wußte nur Die Gruppe, ju ber ich mich gelellen follte. Wo fie allerbings war, tonnte ich erft burch langes Gragen herousbefommen. lubite mich natürlich febr fremb. aber bie Dlabel nahmen fich meiner fo berglich an, bag es mir



jangen ein Lieb, und bann ging es wieber jurud in unjere Belte. In biefer Racht haben wohl die wenigsten geschlafen, zu fehr waren wir erregt burch all bas Reue.

Die erften Tage vergingen mit mie im Fluge, und ich tann mich gat nicht mehr genau entsinnen, was wir alles vollbrachten. Wir versichönerten die Umgebung unferer Zelte, bauten Rochgeschitze oder Schubständer, oder wir turnten, schwammen aber tanzten . . Ach — übershaupt gesollt haben wir mehr als genug, und jelten in meinem Leben habe ich so viel gelacht, wie in der Zelt des Zeltlagers . . Beden Tag ternten wir einige neue Lieder, darüber freute



Bir gingen burch ben Bald, wo fich bie hoben Baume mit ihren Aronen trafen und einen Dom bildeten, ben zu burchichreiten man taum magte

Mis wir an einem der letten Tage eine Feierftunde am Strand hatten, bei der auch ein Feuer
abgebrannt wurde, mar ich tief beeindruckt. Dus
Reuer loderte am Strand, hinter meinem Rücken
raufchte das Pieer, die Fahne wehte im Winden
und die Juhrerin fproch über die Grenze und
Muslandsdeutichen und ihre Mufgabe und über
all das Schwere, das fie ertragen muslen
ihres Boltes willen. Dinge, die wir im Alliag
fast vergesten.

ch mich besonders, und to bin erstaunt, wie viele ich tann. Bum Abichluß des Lagers hatten wir auch einen Singwettitreit - fur ben wir jeden Tag, jede Gruppe in einer anberen hemmelveichlung, hinter Baumen und Mulben verftedt
lieißig übten

Nach bem Elien, in ber Freizeit, tonnte jebe tun und laffen, was fie wollte. Ich zog es metkens vor, mich in der Sonne zu anten, wenn ich nicht einen Brief zu ichreiben hatte ober meine Sachen in Ordnung bringen mußte. Aber wenn ich in der Gonne lag, mußte ich sehr geben, das ich nicht einsichtel, joult hätte es bestimmt einen Gonnenbrand gegeben, und ich wäre gezwungen gewelen, eine unserer zwei Arztinnen aufzuluchen.

Jalt feden Tag gab es trgendeine neue Aberraichung Eines Morgens murbe une ertiart, bag meine Gruppe als erfte gu einem Bauern jum Arbeiten geben burfe. Ich habe mich riefig barüber gefreut, benn erftens macht mir biefe Arbeit ungeheuren Spak, und bann tonnte ich ja auch somit ben pommersichen Bauern kennenlernen.

Ich tom mit einem andern Diadel auf einen fehr ichonen projen haf, einen Erbhof, wie mir der Bauer kolz nerfichette . . . Und bann arbeiteten wir auf Jeth und hab am Abend durfte ich zur Belohnung eine Auf mellen. Ich habe es auch zur vollen Zufriedenheit des Bauern ausgeführt und bin sehr ftolz darauf. Mir wurde eigenilich immer gesiagt, daß die norddeutschen Bauern so verichlossen seien, ich habe dies gar nicht gefunden und mich wunderbar mit ihnen unterhalten.

Eln andermal machten wir eine Manderung für das Leistungsbuch. Ich hatte in der Tat nicht eine solch Itebliche Landschaft erwartet, wie es die pommeriche ift. Mix zogen tos, nachdem es kurz vorber geregnet hatte und die Erde und das Gras wunderbar dufteten. Bon den Bäumen, die zu beiden Seiten den Weg einsäumten, tropfte es noch manchmal leicht, und die Sonne ichien kum durch die vielen Blätter durchstimmern zu können.



Jungmädel erzählen

Eine kleine Sockentragödie



Sufe erichien am Abfahrtstag mit ganz fabelhaft gestricten Södchen mit febr ichwierigem Benter. Wir Raunten eine halbe Stunde barüber, denn Sufe gehörte nicht gerade zu der Meufchengattung, die Rachmittage damit zubringen tonnen, fleihig zu fnüppeln und aufmertsam an hand eines abgegrifenen Strifmufters zu zahlen.

Sie ertlatte auch, wie fie gu brefem Zeugnis mabrer Stredtunft gefommen war: Ihre gute Großmutter bejah die Abficht,

ihrem Enteltind für die Grohfahrt ein icones Geichent zu machen, ein Paar ichlohweiße Goden. Grohmutter begann alfo mit ber ichoniten und dunnften — ju warm follten bie Godchen im Commer ja auch nicht fein — Wolle das erfte Godchen.

Abet die große Bajde tam dagmijden, und Grofmutter fah icon, bag fie mit ben Godden nicht fertig murbe. Alfo verstraute fie die Bolle und das angefangene Prachtegempfar ber begeisterten Guje an, mit der Brite, ftatt ihrer die Godden fertigauftriden.

So faß benn Guie fidhnend Rachmittag für Rachmittag und plagte fich im Schweiße ihres Angefichtes mit bem Strid-mufter und ber feinen Wolle herum. Dazu tam, bat fie noch gar nicht firtden tonnte und beshalb erft an einem Baumwoll-walchlappen üben mußte.

Abet fie waren fertig geworben, allerdings mit mehreren Berwünichungen, benn en ift gang natürlich, bag, wenn man fich eindelbei, man tonnte beim Striden gur Unierhaltung lefen, ba auch einige Ralden entgleiten. Die Grohmutter hatte fich berglich gefreut, baft die Sodden so schon geworden waren, und Sufe almete erlojt auf, daß sie das allnachmittagliche Schreckelpenft (lies: "Sufe, haft die heute schon an Grohmutters Godden gestricht?") so war

Run unternahmen wir eines Tages eine Auftenwanderung nach bem Leuchturm Brufter Ort, der eine icone Strede weit von der Jugendberberge entfernt liegt. Es war ein ziemlich frürmlicher Tag; wir hätten wegen der großen Wellen gar nicht baden fannen, und fo paste es fehr gut. Wir zogen Schufe und Strumpfe aus und stolzierten mit hochgezogenen Röden in der sprisenden Gilcht weiter

Ale wir nach dem Laufen im naffen Sand etwas mube am Leuchtturm antamen, wurde Sufes bruungebranntes Geficht ploglich fahl: "Ich habe ein Sodchen verloren!" flufterte fic erichtoden. "Ein Sodchen?" meinten wir, "das ift recht bumm, aber fo ichlimm ja nun auch wieder nich!"

"Es war bach eine von ben geftridten!" — "Ach, bu liebe Jeit, bas ift etwas anderes. Welht du benn nicht ungefähr, wo bu's verloren haft?"

Wit trofteten fie, so gut es ging, und meinten, fie muffe fich eben nochmals aufopfern und ein neues bagu ftriden, denn was ift ein Godden, wenn man zwei Beine hat? Gufe rang entickt nach Atem: "Ihr feib wohl nicht geichelt? Roch is ein Ding zusammenzuknuppeln? Um nichts in ber Well Auferbem fann ich es ja noch wiederfinden."

Erifa erlaubte ihr, im hindlid auf die vielen Stunden, in benen das verichwundene Sodchen entstanden war, es ju suchen, und gab Ille und Inge noch mit, da wir andern den leichteren und windstelleren Landweg geben wollten. hoffnungsvoll bes gab sich Suse mit der einen Gode und ihren zwei Begleiter rinnen auf die Suche nach der anderen hälfte des Sodchens paares.

Die brei, wir hatten fix icon Godenezpedition getauft, nersichwanden allmählich, wir gingen jur Jugendherberge jurud und warteten . . . Mit Freudengehent wurden fie ichticklich begrußt. Was machten fie aber für einen tomijchen Einbrud? Die Rode waren naß und trieften, die haare waren zerzauft.

Nann, fie liegen fich burch unfere Begrühung überhaupt nicht aus ber Stimmung bringen, fondern behielten die aufgejetten Irauermtenen. Da fragten mir neugierig nach ber Gode, [pott-gelaben, benn es mare doch ein Riefenzufall gewesen, hatten fie die eine Gode an bem langen Strand gefunden.

"Na?" fragten wir, "habt ihr fie ober habt ihr fie nicht?" Langfam trat Sufe vor und hab feierlich eine Sode in die Hohe. "Da ift fie!" sagte fie todernft und sette fich auf den nachken hader. Jest pruftete Inge aber doch los, und Isse tachte hinterber . "Was ift benn los?" riefen wir und sachten schon halb mit. "Ihr habt fie wohl gar nicht gefunden?"

"Alat!" ftohnte Inge, "aber —" "Aber —" freute fich Ille. "Aber wir haben die undere Gode verloren!" vollenbete Guse, Jeht fachten wir auch "Stimmt bas auch, ober veralbert ihr uns nur?" "Rein, es stimmt wirllich, die andere Gode habe ich auf der Guche nach dieser verloren!" Sie zeigte ihre zereichammten Anie und Elbogen.

"Die zwei meinten nämltch icheinheilig, bag ber Wind bie Gode ficher hochgemeht hatte. Ich fletterte alle auf die harten Sandmanbe und rutichte ploglich bestig aus, babei muß mir die Gode, bie ich in bem Augenblid nicht fo fest gehalten habe, bops gegangen fein!"

Spater wurde gemuntelt, die andere Sode lebe auch nicht mehr. Wir glauben feft, es fitmmt, benn wir haben nie mehr die allein baftebende Sode gefeben . . . Das ift Sules Soden-tragoble, entichieben eine tomliche! —

Ein fächligen Jungmabet.

Die Siegesfäule zieht um



"Jut Siegesläule — na, Fraulein, immer an den Schienen entiang", hatte mir eben noch ber Mann im blauen Arbeitslittel den Weg beichrieben, "An den Schienen entlang", bas war gut gefagt. Ma waren bier die Schienen?

Die Strake war aufgeriffen, Tredet raiterten und ftampften, und ab und ju flog von irgende wober aus der larmenden Tiefe mit einem tüchtigen Schwung eine Schippe Sand bicht neben den Burgerfteig; und hinten ig, da barte die Strafe

uberhaupt auf, tatfachlich mit einem Bretterjaun verziegelt, uber den auf einer Ueberführung hinmeg die Leute |paglerten, fo wie bei uns daheim am Bahndamm.

So - nun batte ich gang ficher nicht aufgepaht! Wo war jeht ber große, freie Play, auf bem bie Stegesfäule fteben follte? "Mafeftatiich lieht fie auf ben Bettehr zu thren Jugen", hatte Bater und immer ergablt, und ber wuhte es noch aus feiner Golbatengeit. Dier war nur ein unformiges, hobes Holgeruft

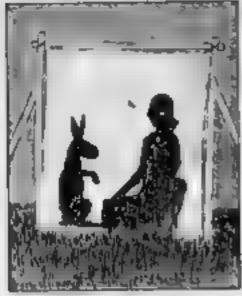
nun guden nur noch die Flügel 'taus, dann fommt der Ropf dran, fich mal, so und so . " angestrengt begannen die beiben Bimpfe neben mir, im Strahensand zu seichnen, "und bann erft zieht die Siegessäule um!" Was — wer zieht um? Was es nicht alles gab' Aber es stimmte, "fie" sog um! Jeht entbedte ich oben zwiichen den Stangen und Stäben des Goldgerüftes auch einen halben Urm und sogar einen golbenen Flügel.

3ch hatte mit alles fo gang anbere vorgeftellt! Was man mobil mit ihr vorhaben mochte? Ich fragte meinen Onfel, Einen Riefenpaden von Zeitungen ichteppte er beran, "Die Siegessfäule giebt zum Großen Stern" — "Reugestaltung Berlins" — "Siegesfäule auf wurdigerem Plat," — Beihe Köpfe befamen wir beibe barüber

30 Meter hoher murbe fie werben, 12 Kilometer mett wird man fie auf der großen Oft-Weft-Achfe feben tonnen, ficher murbe es viel iconer noch als vorber fein!

Wenn ich im nachften Jahr wieder in Berlin bin, merbe ich fie mit nach "vollenbetem Umjug" bestimmt anschen, bas habr ich fest vor. Ein frantisches Jungmabel.

Die Kalenrolle im Pferdeei



Bar Aufregung hopjend brangen fic bie Jungmabel um ihre Bubrerin. "Rann ich ber eine Bauer fein?" - "Und ich ber andere, ja?" Alle molien fie fo gerne mitfpielen. Ein Schattenipiel, fein wird das, und luftig ift es pielleicht! Das gibt etwas in lachen! "Das Bferbeei", fo ein Big' Unnelies gieht ein Rnie nach bem anbern boch und fuchtelt mit ben Urmen por Etregung. Da werden icon 3lfe und Liesden für bie beiden Bauern beltimmt, und Dorden foll

Frau Unne fein. "Oh, mehr tommen ja gar nicht barin por, und ich wollte boch auch mitfpielen!"

"Steh mal, Unnelies, du bift einfach ju liein, bu reicht bem Bauern ja nur gerabe bis an den Bauch". Da muß Annelies ichon mitlachen. "Aber ber Saje, der Sale, der muß boch auch mitipielen!" fällt ihr begeiftert ein. Wirtlich, baran hatten wir noch gar nicht gebacht. "Ja, ben fcneiben wir wohl am besten aus Pappe. — Zum Sancen bift du nun wieder zu groß!"

"Dann halte ich eben ban Saschen! Es muß doch Rannchen machen und bann bavonlaufen!" — "Tatjächlich, bas ift wichtig, allo, bu fcnelbeft bir zwei Safen, einen figend und einen fpringend, macht fie an einer Latte fest, bamit bu fie dewegen tannft . . ." Gang erfüllt von ihrer großen Safenrolle macht Annelies fich an die Arbeit.

Sie muß fich febr heranhalten, aber fle meibel fich puntilid mit allen anderen für die Probe fertig. Ein leetes Bierfat bat fie herangebolt, bas ift ber Stein, hinter bem ihr Saschen ericheinen foll.

Das Licht geht aus, und bie Jungmabel unten freuen fich biebijch über ben Bauern, ber ba als großer Schaffen mit einem Kurbin auf bem Marft fteht. Den wird er als "Pferbeet" anpreifen. Schon finbei fich ein bummer Raufer, ber mit feinem Wunberei gleich auf ben Berg gieht, um ein Fohlen auszubrüten.

Jest ift es fameit, Annelies ift an ber Reihe mit ihrer Sajentolle. "Ein Saelein ichaut mir gu", ergablt ber Bauer weiler. O Schred, bem Bauern fallt bie Pfeife aus bem faunenb offenen Mund, und die Jungmabel unten lachen wir toll .

Annelies' Stubenäschen ift ploglich bocht perfonlich auf ber Leinwand erschienen, bagu zwei eifrige Fäufte, bie an einer Stange ein etwas tomtiches Etwas in die Luft halten. Das Saschen hat fie perfehrt aufgenagelt, ba zeigt nun die große Blume zum Bauern, und das Saschen beginnt zu zittern und ftedt eiligft ben Ropf in ben Sand wie der Bogel Straut, wenn er Angst hat. "Annelies, Annelies", lachen die Jungmadel

"Od, lacht mich boch nicht aus, ich mache bas gleich in Debnung!" Unne hat am meiften gelacht, aber fie hilft ihr auch ichnell bei ihrem Unglud. Det hafe betommt die gewünschte Richtung und mit einem feften Stod auch noch Rudgrat. Gogeht es ausgezeichnet, und Annelies ift gang gludlich

Am anbern Tag läuft fle von Saus ju haus und ladet gum tuftigen Dorfabend ein, "Was fpielt ihr benn?" — "Mir Iungmäbel fpielen ein Märchen, und ich habe die hafenrolle im Pferbeei!" Go wird fie oft gefragt, und ebenfo oft erwedt fie die Reugier mit ihrer Antwort.

Wieder hodt Unneltes hinter bem Bterfat mit glubenben Baden und flopfenbem Bergen. Sie weiß, bag es nun barauf antommt. Bor der Leinwand figen jest nicht die Jungmädel als Juichauer, ba ift bald bas gange Dorf beifammen und bestimmt alle, die fie eingeladen bat.

So, gleich ift der hoppelhafe an ber Reihe, be werden fie unten aber erft lachen! Frau Unne tommt auf den Berg und wird thren Mann beim Brüten ablöfen. Bot allem muß fie doch einmal horchen, ob fic bas Johlen nach nicht melbet, breifig Tage figen fie ja balb auf bem Wundetei

Mein Schred, mein Schred! Was ift Frau Anna ungeschidt, fie ftoht an bas Ei, und es tullert ben Berg hinunter, gerabe an den groben Stein. Da bricht der faule Kurbis in Stude, und Annelies lagt ihr erichtodenes Bastein durch die gerbrochene Schale laufen.

"Da läuft das Johlen, ab ich's fange?" ichreit Frau Anne, "be, hollahe, jo tomm boch her!" Aber das Hasiein hat Angit und hoppelt mit Annelies gang hinter die Buhne. "Kennst du, o ungeratenes Weien, die eigene Mutter benn nicht mehr?" Frau Anne geht untröstlich nach haufe . . .

Das Spiel ift aus. Annelies fteht hinter ber buntlen Leinwand und hort mit einem tiefen Geufger ber Befriedigung unten bas Lachen, Sandeflatichen und: "Das wass ower wirtlich fein!" — Go frob ift Annelies lange nicht geweien.

Ein pommerides Jungmadel.

Ein Bulle, Rolf und fechzehn Kuhe



Da ftand ich nun auf der Meibe mit meinen fechebn Ruben, einem Bullen unb Rolf, bem Bund; und meil und breit tein Wenich ju feben. Ja, da stand ich nun Im Leben batte ich noch telne Rube gehutel! Gine feichte arbelt, batte bie Bauerin gelagt. Ob ich Ungft por Ruben hatte? In, größliche Furcht batte ich por dem Bullen - aber bas habe ich ihr maturlich nicht gelagt "Man gut, daß ich beute nicht bas tote Ropftuch mitgenom. men habe, fonbern bas blaue",

ging es mit durch ben Ropj. Der Rubjunge murbe gebraucht,

Draufen fegte ein talter Wind, und ab und zu gab es einen tuchtigen Regenichaner. Aber ich war gegen Wind und Regen geichutt. Aber meiner Bindjade trug ich einen weiten, großen, grunen Lodenmantel, dazu ein blaues Ropituch . . . Und gegen ben Regen follte mich ein großer ichwarzer Schirm fcuben!

Die Rube graften friedlich auf der großen Beide, ich brauchte nur aufzupaffen, bag die Tiere nicht in die angrenzenden Zelder liefen. Birtilch eine leichte Beidäftigung! Nach einer Stunde legten fich die Rube nieder zum Wiederläuen.

Oben am Rande ber Belde ftanb eine fleine Dornenbede. Unter bie legte ich mich nun; Schirm, Stod und Sund rubten neben mir. Go lag ich ba und ichaufe in den himmel.

3a, da gudte ich nun und fraumte und hatte meine Rube längft vergeffen. So hatte ich auch nicht die brobende buntle Wolfe hinter mir bemerkt. Ebe ich mich verfah, brach dus Unwetter los!

Ich fpannte ben Schirm auf und blidte auf die Rube. Ein Durcheinander! D Gott! Ginige waren icon im Rübenfeld. Ich fprang boch, ftemmte ben Schtem gegen ben Stutm und ichtie bem hund zu. Aber der hatte gar feine Luft, bei bleiem Regen zu laufen und bie Rübe zusammenzutreiben. Ich brobte mit meinem Stod und fchrie: "Rolf, hol fie ran!" Er machte einige Schritte und lehrte wieder um — es war ihm zu nat.

In großer Berzweiflung klappte ich ben Schirm zusammen, warf ihn ins Gras, nahm ben hund ans halsband und rannte übers Beld. Jest, laut bellend, lief Rolf los und holte die Rübe aus dem Feld. Da, wie fie sprangen. Sie hatten Angit Der Bulle brummte bole, frieß mit feinen hörnern; aber es half ihm nichts, auch er mußte weichen. Endlich hatten wir fie alle wieder auf der Weide. Inzwiiden hatte der Regen nachgelassen, und die Sonne fam hervor

Rolf trottelte langiam heran, legte fich zu mit und ließ fein Zell in ber Sonne trodnen. Borben wollte er nicht allein in ben Regen geben, ich sollte mettommen, und nun gudte er mich an, als wollte er fagen: "Was willft bu schon ohne mich anfangen?" Und ich gab ihm im stellen recht . . . Ja, das Rübehüten war boch gar nicht so einsach.

Ein Samburger Jungmabel.

Das Märchen Vom Hasenhüten

Es hat einmal ein Marchen gegeben, bas haben bie Magdeburger Jungmädel am Strand von Traffenheibe gespielt, und to war wunderichon. Der Burgermeister som Dorf mit ben vielen Kurgasten, die Fischerjungs und Deerns find alle bazu gesommen, so daß in der Sandburg alle Plage beletzt waren Für einige hohr Gaste hatte es Ehrentarten gegeben, sie dursten damit die Woospolster-Plage mit dem weiten Alief auf den Strand und das Meer einnehmen

Die Aufregung war den Tag über groß gewesen; im Lager, beim Ellen und Zeltstadisaubern waren all Morte vom Marchenipiel gesallen. Das ging die in den Nachmittag hinten . . . Mit Liebern und Munt, mit flatternden Bandern an langen Kiesenstangen tam dann endlich der Rärchenjug gesangen. Da war es nun soweit. Stups spielte das Marchen vom "Hafenduten"

Es war einmal ein armer Schneibergeielle, ber bieß Stups, trug ein blauen Wams und einen blonden Schopf. Er war groß und ftart und schaffte viel und tonnte viel jum Ellen gebrauchen. Wenn er auch fleibig war und ein gutes Berghatte und teinen Menichen in der ganzen Weit, so mußte der Meister ihn doch entlaffen, denn er war arm und sein Geschäft tannte bestere Zetten von früher

Go wurde bet arme Schneibergefelle entlaffen. Er padte fein Bunbel, nahm fein Sandwerkszeug und zog in die weite Wett Da er ein freundliches Gesicht hatte und ein hilfsbereites Wefen, war er überall gern gefehen und sand ichnell eine Arbeit. Man jah ihn lieber tommen als geben, und manches Mägbelein war ihm von herzen zugetan

Das tümmerte ben munteren Gefellen abet nicht, ibn lodte es weiter bis in des Ronigs Stadt. Denn ber Ronig hatte



eine gar feine Tochtet, und feit er die Prinzeffin einmal gejehen, hatte er oft an fie gedacht und wünschte fich im Traum
wohl, fie zu beligen. Weil er aber ein armet Schneider mat,
halte er diefen Gedanten dann schweren Herzens verworfen
Da sand er eines Tages einem Klumpen Gold, pures Gold
Er wurde darauf sehr nachdenklich, die er dann einen Plan
gesagt hatte. Er verwahrte das Gold wahl, trug seinen Kops
leht hoch und schritt nun gezadewegs auf die Königskadt zu



Da hörte er in ber Stadt viel ergahlen, und ber Name ber Prinzelien fiel auch babei. Ihre Schönhelt wurde gepriesen und ihr guter Sinn. Da lachte bem Schneidergesellen bas berg im Leibe. Er hörte ferner von ben beiben Aufgaben, die der zu losen hatte, der die Rönigslochter zur Frau begehrte Um nächten Worgen ging er zum hof und warb um die Prinzestin; und der König selbft stellte ihm die beiden Aufgaben Um erften Lage mußte der Schneidergeselle des Königs hasen huten. Es waren hundert Stud, und bisher hatten viele Freier den Kopf darum verloren, da sie nur ein paar in den Stall zurücktrengen konnten.

Da balf dem Gefellen eine Meine Flote, Die ein Mutterchen ihm geichentt batte. Dafut hatte er fie erlöft, benn ein boler Geift batte fie hundert Jahre eingetlemmt in einen Baum ftamm

Er brauchte nur an einem Ende der Flote hineinzublaien, dann ftoben die hundert Sajen wie die milbe Jagd auseinander, aber ein Piiff vom andern Ende genügte, daß er fie wieder juiammenbrachte . . Als er am Abend ins Schloft lam, waren die hundert hafen vollzählig.

Du machte bet Sof große Augen und ber König noch viel großere, benn er hatte bie Pringellin am Dlorgen in einer



Bertleidung heruntergeichidt und einen Sajen taufen laffen. Als aber der Schneider feine Flote fpielen liet, war er ihm wieder entlaufen. Et, bachte beshalb ber Ronig, bu mußt es ichlauer anfangen, am nächften Tag wird die gnabige Frau Rönigin felber als Bauerin geben und einen hafen handeln

Bie er es gedacht, allo ließ er ben Plan ausfuhren, und wenn fich bie gnabige Frau Rönigin auch bawibetftellte, fie tal legten Endes boch, was ber Konig wunichte. Um jo erstaunter war der Hof, bah ber muntere Schneibergefelle am Abend feine hundert hafen wieder beisammen hatte. Es war beim zweitenmal nicht anders gewesen; der von der Königin erstandene Sale war gurudgelaufen, als er die Flote hörte.

Alfo mußte ber Rönig bie lette Lift verluchen und felbst zur Sandlung ichreiten. Er legte die Lumpen eines Bettlers an, trächzte und feiste und humpelte, als wenn das "Irppersein ihn mahrhaftig gepadt habe. Ein Hasenfell joll Bunber tun' So ging und bettelte er ben Gesellen an und hielt baraus bas gewünschte Fell bald in der hand

Geine Freude mar groß, aber noch gröber fein Etftaunen, bah unfer Schneibergefelle trogbem feine Safen
hundert an ber Babl im Stalle hatte. Da mußte ber
Ronig mohl aber übel bie erfte Aufgabe ale geloft anjeben.

iehen.
"Run muß Er mir einen Sad voll Geschichten erzählen", befahl ber Konig. Der Geselle bedachte sich nicht lange und fing an, wie zuerst die Prinzeilin zu ihm getommen und ihn zehnmal auf den Rund getukt habe, damit sie Er wer einmel ein ermer Schnolder-

gesell, der hieß Stups, trug ein blaues Wams und einen blonden Schopf Er war groß und stark einen Safen von ihm erhielt. Da machten bie Sofieute ein bummes Geficht, und bie Sofbamen ficherten hinter ihren Sachern. Die Bringeffin aber icamte fich febr .

Er ergablte weiter und gab fein Erlebnis vom zweiten Tag zum beiten. Da war es bie gnadige Königin felbst gewesen, die vor dem hafenhuter einen Ropistand gemacht hatte, und als Belohnung hatte er ihr den hasen gelchentt

Der Rönig schüttelte wurdenoll ben Ropf, indes die Rönigin tot antief wie ein Puter und die jungften Sofdamen laut iostachten. Die Lonnten die Ränigin und die Prinzeffin nur fo dumm fein, bachte der Rönig. Frauen find zu nichts nuge, fir werben in der benen Berkleidung boch erlannt.

Da horchte er auf, benn ber Gefelle hob abermais an. 3a, mar bas nicht feine eigene Gefchichte? Mit Schauber bachte ber König an ben murbelofen Att, ba er für bas Safenfell ben Giel breimal tuffen mußte .

"Seda, Schneibergefell", rief er, "halt Er ein, Er hat bie Aufgaben geloft, der Sad mit Geschichten ift langft übervoll Mertt Er es benn nicht?" Da lächelte ber Schneibergefelle und nahm bie Sand ber Pringefin . . . Abere Jahr wurde Sochzeit gefeiert, und fie lebten gludlich und in Freuden . . . Und wenn fie nicht gestorben find, fo leben fie heute noch.

Eine Mitteleiber Sungmadelführerin



Wenn der "lange Karl" das gewußt hätte!

"Jum ersten Mole habe ich sie am Birtenwälden getroffen, als ich die Rube auf die Wetbe trieb", ergablte Trude ihrer Niutter. "Man konnte es ihnen gleich ansehen, dah es Stadtmädel sind, sonft wären sie nicht alle von den Rädern gestregen, als die Alihe über den Weg kamen. Arügers Frige hat der ichwarzen Sterke ein paarmal mit der Gette um die Hinterbeine gezogen, dah sie sich unverlehens in Golopp sette. Dann wollte sich Frige natürlich totlachen, als die Nädel einen großen Bogen um die Schwarze machten. Go ganz gebeuer mar ihm das aber doch nicht. Frige ärgert sich auch, dah er nicht mit den Pimpsen auf Jahrt geben kann, weil seht seder auf dem hof gebraucht wird. Weer mir geht es schließlich nicht besier, und Schusters Lena hatte schon ganz seht zugesagt, daß sie die Rheinlandsahrt mitmacht, und da ist ihre Ruster trank geworden, und sie muh nun auch zu hause bleiben."

Trude plagt fich heute länger als gewöhnlich mit ben Ruben, ebe fie alle im Welbegarten verschwinden. Rein Bunder, bak fie jo unruhig find. Das hat der Frit mit feiner Gerte auf dem Gewiffen, aber auch die vielen Rabel auf der Strafe. Wo fte nur hinfahren mögen?

Spates beim Rubenhaden muß Trube noch oft an fie benten. Wenn man lich ausmalt, was fie wohl alles unterwege erleben mögen, vergift man bazüber, bag bet Boben fehr hart ift und bie Sonnenhige über bem baumlofen Feld fiemmert.

Bum Mittag tommt ber lange Ratl von ber Wiefe berüber und pfludt ein page Gade voll Rubenblatter für bie Gemeine

Trube fteigt mit ber Mutter qu ihm auf ben Wagen. "Dieviel Reihen haben wir heute geschafft?" will er gleich wiffen,
aber es with nichts Rechtes aus ber Unterhaltung.

Die "Liese" ift scheinbar auch ber Meinung, bag die Sonne es gut meint. Sie laßt ben Ropf hangen und schleicht über den Sammerweg, als muhte ste ihre eigenen Schritte gahlen, was bei vier Beinen gewiß teine Aleinigkeit ist. Rur wenn ihr die Peissche zu nabe um die Ohren pfeift, follt sie für ein paat Augenblide in Trab.

An der Ede bei Rrugers Baldden geht ein Rud durch bas gange Fuhrwert. Rart nimmt die Jügel turz und knall so aufregend mit der Beltiche, daß "Liese" fich im erften Schred zu ein paar langen Gasopplägen entschlieht. "Dunnerja", zischt der Lange zwischen den Zahnen heraus und beugt fich weit vor. "Da figt doch wer in den Apfelbäumen und da -- und bort — und überall! Und die Fahrräber im Strahengraben! Ra, wartet nur, ihr!"

Jest erlennen auch Trube und bie Mutter, was er meint. Richtig! Auf ber Michelsborfer Strafe find bie Obfidume lebendig geworben. Weiß und bunt schimmert es aus den Baumtronen, bier und ba lehnt eine Leiter am Stamm, und nun sind auch schon bie Körbe zu erlennen, die in Reiben zwischen den Baumen fieben

Unter den erften Baumen teift Rarl bie "Liefe" fo turz jurud, dah der Langbaum adit und die Raber fich tief in ben aufgefahrenen Sand graben. Aber feine Stimme übertont bas Antrichen. Er weit zwar felbit nicht, über wen fich fein Donnerweiter ergießt, aber das fpielt im Augenblid teine Rolle. Bis er zwijchendurch einmat Atem fcopit, weil ihm

bie Bufte wegbleibt nor lauter Aufregung, antwortet ibm ein mehrstimmiges belles Lachen aus ber bichtbelaubten Arone, bann fommt langlam ein Buk zum Borlchein, und nach und nach ein Bein und ichliehlich ein zweites

Racher ift der Karl nicht wenig erstaunt, als er fich pon mehr als fünfzehn Mädeln umringt fleht, die fich mit aller Geelenrube baran machen, Körbr und Eimer vall Apiel herbeizutragen und auf seinen Wagen zu laben. "Jum Ortsbauernfuhrer fahren Sie die bitte, und in einer halben Stunde tämen wir zum Effen."

Uber Mittag lakt fich Karl noch einmal alles ausführlich von Trube erzählen. Er ift ben Möbeln heutz morgen auch begegnet und hat genau so wie Trube angenommen, fie wären auf Jahrt. Daß sie aus ber Stadt sommen, um einen Tog sang bei der Obsternte zu beisen, ift ihm durchaus unverständlich.

"Stadtlinder wollen fic auch mal richtig am Obit jattellen, und wenn fie nebenher ein paar Bjund piluden, dann ift das icon felbiverständlich" Aber warum fie eine gange Woche im Dorf bleiben wollen und übermorgen, wenn die Apiel auf der Allee geentet find, mit den Birnen anfangen, das will tom freilich nicht in den Kopf.

In ben erften Lagen macht er jedesmal einen großen Bogen, wenn er eine ber Rabel von Ferne tommen fieht. Er lagt fich nicht gern an feine ärgerliche Ara-teelerei auf ber Michelsborfer Chausie erinnern

Aber als die Mabel am Sonnabend ihr Dorffingen machen und ibn nachher jum Boltstang holen, hat ber lange Rart ben Erger ichnell verichmergt.

Er fann es fich nur nicht verkneisen, boch noch banach im fragen, was die Mädel elgentlich eine ganze Woche lang im Dorf wollen. "Ihr bier draußen habt alle hände voll zu tun, uns Stadtmenichen das Brot zu schaisen, aber weil auch das Obst nicht umlammen dorf, nehmen wir euch das Pflüden gerne ab. Das ist auch schließlich ganz selbstwerktändlich, denn das Brot und das Obst gehören nicht nur dir ober mir, sondern uns allen." Ja, das ist wieflich so einsach, daß es auch der lange Karl ohne weiteres einsieht





Von Gottfried Rothacker. Copyright by Verlag Junge Generation, Berlin

Der herr ber Landftrage, bie von Ritwang inn nächte Radbarbarf führte, war Bert Ulrich Stingel. Er war faßt ben gangen Tag unterwege in feinen ichweren erbbraunen Stiefeln und ben Rrampen mit dem langen Stief über ber Schultet. Die Schlagischer ber Straße füllte er mit Beröll und Ries.

Wenn fie auch ber nächte Regenguß wieder ausichwemmte, fo verbroß ihn bas nicht. Er hatte mehr Geduld als das Wetter, und nach bem erften Male machte er die Strafe mit genau berjelben Gleichmütigleit eben wie nach bem fünfzigften und hunderiften Role. Unermüblich hadte er die Graszänder auf beiden Seiten der Strafe gleich. Die oft die Abflufzungen nach den Gräben zu auch verstopft und verschlammt waren, er putte sie immer wieder sorgfältig aus.

In Winter mat er von fruh bis abende braufen, und auch der eifiglte Schneckum konnte ihn nicht abhalten, die Stroße von den Schnecverwehungen fret zu halten. Im vorigen Alinter erft mar er einmal nach Saufe getommen und todmübe und ftöhnend in die warme Stube getreten. Den ganzen Tag uber hatte ein beulender Eiswind draufen getobt, erfrorene Aite von den Bäumen gebrochen und ganze Berge von Schnec über die Straße geworfen. Stingel hatte das Menichenmög-tichte getan, um die Straße frei zu halten; seine Arbeit war ein verzweiselter Kampf mit der entieselten Ratur, et wollte sich nicht untertriegen lassen. Unter den wärmenden Kleidern wurde sein Körper vom Schweiße nas. Wenn er, um zu verschnaußen und die schmerzenden Arme ein wentg raften zu lassen, innehielt, drang der eisige Schnechauch durch Rock und Wollhemb. Wie nasses Eis peintigte ihn die grimmige Kälte.

Am gleichen Abend befiel ihn ein hiniges Fieber. Er führte wirre Reben und erfannte Frau und Kinder nicht mehr. Der Arzt, ben man zujen mußte, hatte nicht viel hoffnung, den Mann zu retten. Aber er tat, mas in seinen Kräften lag, um der schlichzenden Frau und den weinenden Kindern ben Bater zu erhalten . . Nach einigen Tagen war die ärgste Gesahr vorüber. Der Arzt begann zu hoffen, daß er Stingel retten würde,

Draufen im haustlur ftanden, verichencht und verängitigt, an die Rauer gedrückt, Stingels beibe Mädchen, die zehnjährige Filg und die zwölfighrige herta. Sonft wuften die vor Abermut nicht, was fie alles tun follten und was alles belachen Jest aber war ihnen alles Lachen vergangen. Dann und

wann wiichten fie fich bie mublam verhaltenen Tranen aus ben Augen.

Als ber Arzt an ihnen vorbeiging und ihnen tröftend über bie Saare fuhr, als er ihnen fagte, bah Gott ihnen den Bater wohl erhalten werbe, ba hulchte ein Lächeln über ihre Gessichter. Als ber Arzt nachmals wiederholte: "Na, wenn ich seuch fage, bann tonnt ihr's glauben. Bater wird wieder gesjund werden", ba wich die fürchterliche Angst von ihnen. Bertatunte im tindlicher Danfdarteit bem Arzt die hand und slüfterte: "Bergelt's Ihnen Gott!"

Als bie beiben bann zaghaft und mit tiopfendem Bergen die Stubentüt bifneten, fat Bater Stingel aufrecht im Beit. Mit großen, erwachenben Augen fat er auf feine Rinder. Er jagte nichte, nicht ein Wort, aber Mutter und Alnder bemertten wie er die Lippen bewegte und bann in tiefer Bewegung ichloß.

Ale feine Frau ju ihm trat, nm ihn ju ftugen, well fie meinte, ein Schwächeanfall übermältigte ibn, ba fab er fie und die Rinder wieder an und fagte: "Es wird wieder gut werden. Alles gut."

Da tonnte Frau Stingel nicht langer verschweigen, was fie icon langft fagen wollte. Sie fette fich auf den Beitrand und nahm ihres Mannes hand in die ihren: "Dag du's weißt Mann: Best mußt du dich schonen. Du barfit nicht fo lang auf ber Strafe bleiben, bis du umfallft. Das ift eine Sunde, Diann, du haft Frau und Render."

Da veriant der hoffnungsvolle Schimmer in Stingels Augen, und er gab jur Antwort: "Gben weil ich bran bent', an dich und die Kinder, deswegen muß ich aushalten, solung als ich tann. Denn wenn ich's vie tu, wird man nich entlassen. In, wenn ich ein Treeche wär, da wär's schon besser. So aber, weil ich ein Deutscher bin — — "

Er hielt metten im Sat inne und fah seiner Frau angewoll ins Gesicht. Er lagte weiter: "Bas jangen wir an, wenn ich die Arbeit verliere? Ich bin der lette Deutiche weit und breit, der noch in Stellung ist. Alle andern haben sie entlassen, der war ihnen zu alt, der andere war nicht tuchtig genug, und bei den übrigen war es dus und das. Man hat sie doch nur bin ausgeworfen, weil es Deutiche waren und man Tichechen an ihre Stelle seigen wollte. Ich bin der lette. Wer weiß, wie lange noch?"

Frau Stingel drüdte ihren Mann auf das Killen zurüd. Mit bet ganzen Liebe, beren eine abgearbeitete jorgenbelabene Mutter fähig ist, sagte sie zu ihm und legte ihre hand auf jeine beiße, seuchte Stirn: "Erst mußt du gesund merben, Ulrich. Dann sollt du über solche Dinge sprechen und der Sorgen machen. Marum sollten sie dich um Arbeit und Brot bringen, wo bach jeder Mensch weiß, wie fleißig und unermudlich du bist?"

Der Mann versuchte zu lächeln: "Wie gut bu sprichst, Mutter! Schutz uns der Herrgott im himmel vor dem bosen Willen ber Feinde." Dann siel er, während die Frau ihm tröftend die haure und Wangen preichelte, in einen tielen rettenden Schummer.

Die beiden Madden Elia und herta ftanden unbeweglich ba, bielten fich an ben Sanden gefaßt und fühlten in ihren findlichen Geelen nichts anderes, als dah ihr Bater mieder gefund werden murbe.

Als biefer eingeschlasen war, ichtiden fle fich auf einem Wint der Nutter leife wie Kätchen hinaus, setten fich auf die holzerne Schwelle vor der Haustür und sohen glüdlich dem jungen tolpatichigen Waldi zu. Der wälzte sich knurrend im Schnee und diß in tomiichem Jorn in das unbekannte weiße Etwas, das dauernd vom himmel fiel. Da sprangen die Kinder auf, nahmen den undeholsenen Hund und setten ihn lachend mitten in eine zuderweiße Schneewebe, darinnen er itrampelnd und bellend versank. Endlich hatte er sich herausgeardeitet und beutelte den Schnee aus setnen Haaren, daß die langen Obren um seine Köpichen Katichten. Scheltend und empört bellte er die sachenden Radchen an, abet man sah un etnen vergnügten Augen deutlich, wie sehr ihm der Spat in der merkwürdigen weißen Wolle gestel, die er noch nie gesehen hatte

Als bie Mutter rief, mar alle Trauer aus ben Augen bet Rinder verichwunden, und bie blonden, jerzauften Saare fianben wie luftige Sahnchen neben den roten Baden. Berta faßte ihre Mutter beim Rod und fragte: "Seht wird Baterla wieder troftlos in den himmel. Das betrübte den Mann, als maren es feine eigenen Baume. Rachdem er biefen Wetterschaden seinen Borgesetzten gemeldet hatte, suchte er einige Leute im Dorf zusammen und machte sich mit ihnen baran, die erstebenen Baume zu fällen und die Wurzelftode auszugraben. Die andern Baume aber blübten mie nur je, und ein herrsticher Fruhling und ein sommerlicher Mat brachte es mit sich, daß alle Baume bald in frahlendem Grün und leuchtendem Rot prangten. Brei früher als in anderen Jahren stand die Kirichenernte bevor

Eines Lages tom ein herr bes Strakenqusschussen heraus, um die Baume für bas heurige Jahr zu verpachten. Bon weit und breit tamen die handler und die Bewahner aus den nahrsgelegenen Dörfern. Denn es war jett Jahrzehnten der Brauch dat jeder sich einen oder mehrere Baume erftelgerte. Die Kirichen wurden dann in der Sonne getrodnet, denn im Winter liebte alt und jung gebadene Kirichen ébenio wie gebadene Pitaumen und Birnen. Was für herrliche Gerichte lieben sich aus diesem Badobt bereiten!

Die Bachtverkeigerung war in früheren Jahren immer ein tleines Bolfsielt gewelen. Jakt jeder hatte fich ein, zwei Baume im vorbinein ausgelucht. Ohne viel Streit und Gesichret erhielt unch falt jeder feine Bäume zugewiesen. Die Leute machien dann ein bestimmtes Zeichen an den Baum, der eine band ein paar Strohhalme darum, der andere stedte ein tleines holgernes Areuz in die Rinde. Aurz, es hatte zeber sein Jeichen. Es tam laft nie vor, daß jemand um feine Kirichen bestohlen wurde, es set benn, daß ein Landstreicher nachtlicherweise seinen hungrigen Ranzen damit füllte

Beuer ging es bei der Bersteigerung gang anders zu, und es gab balb zu Ansang eine Menge entiduchter Gesichter. Ale bet ober seiner seinen Bunich aber sein vermeintliches Antecht auf den oder seinen Baum, den er icon viele Jahre hintereinander gepachtet batte, dem Mann der Behörde tundsat, da borte dieser gar nicht darauf. Er fab die Leute nur unwillig an und machte ein verdriestiches Gesicht. Er sagte nue: Wer etwas von ihm wolle, mulle tichechtich reben; er habe teine

Buit, fic mit ber beutiden Sprache

berumanathern.

Mis manche von ben Deutiden eine unwillige Bemertung machten, weil fte bicles neue Borgeben aufbrachte. da manbie der Mann ihnen furgerhand den Ruden. Er fagte auf tichedifd, bag bie Baume nicht einzeln, jondern gu hundert Gtud verpachtet murben. Wer mitfteigern wolle, foll ein Angebot machen. Da melbeten fic bie Banblet ju Bort, bie auf einmal tichecifc fprachen, obwohl fie porher beutich gesprocen hatten, jo daß man fte fur Deutice bielt. Dan borte mur menige Worte, ein paar Jahlen, breihunbert, vierhunbert, funfgig, teiner mehr, Schluft. Sonft nichts.

Ehe die Deutschen sich noch mit ber plohlichen und unerwarteten Neuordnung des Berpachtungsvorganges abgefunden hatten, the sie sich noch besprechen konnten, war alles vorüber, und frembe lichechische Sändler waren sür einen Pappenktiel Gerren der Straße. Wanch einer machte leinem Unmut Luft, und Rufe und Berwünschungen flangen auf. Der

lichechijche Beamte aber lachte nur. Mochten fie ichimplen, biefe Deutschen'

Stingel hatte das alles ichweigend angehört. Er fah die roiche Oberflächlichteit, mit der hier ein Menich Recht und Unrecht durcheinanderspielte. Er dachte daran, daß ihm bisher allightlich die erften drei Kirlchbäume am Dorfrand gegen eine geringe Pacht jugesprochen worden waren. Das gehörte eigentlich ju seiner Entlohnung, wie ihm auch der Straßengraben vom Dorf dis zum ersten Weilenkein zustand. Das üppige Gras war ihm die wichtigste Nahrungsquelle für die



gefund, geit?" Froh gab bie Mutter jur Antwort: "Ich glanb',

Seit biefem Tage maren mehrere Monate vergangen. Längft tal Bater Stingel wieder feinen Dienft, ftampfte bei Sonne und Regen die Strafe, feine Strafe entlang, und bielt fie jauber, als mare fte feine gute Stube.

Im harten Binter waren viele von ben Ririchbaumen bis ins Mart erfroren. Sie waren fein Stolz gewesen. Un allen Strafen weitum gab es feine fo prachtigen Kirichbaume wie an feinet. Nun ftarrte mehr als die Halfte bavon tahl und Rub, Die er im Stalle fteben hatte. Seute maren bie Baume vergeben morben, und er ftanb mit leeren Sanben ba.

Er mußte bas bem tichechtichen Beamten fagen; sielleicht wußte ber nichts bavon. Er war ja heute das erftemal ba beraufen. Er wollte auf ben Mann zutreten und zu reden anfangen, ba wintte ber ihm zu. Sie gingen alle zusammen in die nabegelegene Birtsstube, um die Berträge in Ordnung zu bringen. Als fie die häuser entlang schritten, handen da und dott Leute und saben mit bosen Augen ben Borbeigehenden nach. Manch einer rief auch etwas berüber.

Den tichechlichen Beamten aber focht bas gat nicht an. Mit boch erhobenem Saupte und einem vergnügten Lacheln auf ben Lippen ging er weiter. In ber Wirtshube mar der tichechische Beamte leutseltg zu ben neuen Pachtern. Dann und wann trank man ein Glas Schnaps mitelnander, ichnalzte behaglich mit ben Lippen und ichüttelte fich die Hände. Die wenigen Bertragspapiere waren bald unterzeichnet.

Best magte es Stingel, auf den Beamten juzutreten und er begann, etwas undeholfen, wie immer, wenn er mit fremden Menichen reben follte. Dazu fab ihn jener mit ftechenden, bohrenden Bliden an, was ihn vollende verwierte. Er jagte "Sie entichtligen Berr, wenn ich da etwas frage. Es war in den vergangenen Jahren fo, dah ich von den Baumen an der Strafe drei zu pachten befam. Die ersten brei an der linken Geite, wenn man aus dem Dorf fommt."

Jest fall er mir Beicheib geben, bachte Stingel. Wenn er ein ordentlicher Menich ift, wird er fagen: Das hab' ich nicht gewuhl, Stingel. Das hätten Sie gleich fagen follen. Ratürslich betommen Sie Ihre deel Baume wieder! Aber der Besamte fagte nur, als hätte er nicht gang verhanden: "Na, und?" Stingel hörte die Ungeduld in der unwilligen Frage. Et legte die Sande auf den Rüden und umtlammerte die Rühe "Kann ich die Baume heuer nicht auch besommen? Die Frage ist gestattet, Berr? Ober nicht?" Da lächelte der Beamte wie einer, der Sause verschentt: "Sie sollen die Baume haben, Stingel. Freilich sollen Sie die Baume haben, Gingel. Freilich sollen Sie die Baume haben, wandte er sich an den in Betracht sommenden Pachter, um die Bäume aus der Berpachtung herauszunehmen,

Stingel mar febr froh. Das war ein Menich, mit bem man reben tonnte, ein gang umgänglicher Menich. Ein Tideche. ja. Aber er hatte ein Berg wie die Deutichen. Schon hatte ber Beamte die Sache mit dem Päckter ins Reine gebracht Stingel hatte feine Bäume wieder. Er wollte ein Wort des Dantes jagen. Aber jener tam ihm zuvor. "Schon gut, Stingel Das geht in Ordnung. Sie find ein tüchtiger Arbeiter, wir miffen das. Welter jo brav bleiben, das ift gut für Sie Kommen Sie in zwei Wochen zu uns. Es ist manches zu bestreiben, Schofters und Sandlieferungen für die Strafe. Auf Miedersehen, Stingel."

Stingel ging hinaus. Richt einen Augenblid machte ibn ber anbefohlene Sang jum Strafenbauamt hugig. Den mußte er mehrmals im Jahre machen, naturlich. Er wußte ja nicht, bag es birsmal ein befonderer Gang fein würde, ein Gang, von bem er als ein anderer Menich jurudlehren wurde

Jwei Wochen vergingen. Es war fenet Tag, an dem für feine beiden Rinder ber lette Schuliag bes Schuljahres war. Im gleichen Augenbild, als Elfa und herta fich auf dem Gang jur Schule nachten, feste er fich auf fein Rad und fuhr in die Stadt, hier wurde er an einen andern Beamten gewiefen. Schen und ehrwürdig betrat er den Raum, an dem ein Mann hinter dem Schreibtlich faß wie ein Fürst, der Betisteller empisangt. Stingel grußte und trat nacher.

Det Mann hinter dem Schreibtiich hatte ein frenges Geficht und eine bligende, goldgeranberte Brille por seinen Augen. Er jagte trapp und icarf: "Gie find?" Stingel gab zur Antmort: "Ulrich Stingel, Strafenabichnitt c.2, Bezirfestrafe erster Rlosse zwichen Artwang und Grabersdorf"

Der Beamte fprach, nachdem er einem Zeitel aufgenommen hatte: "Dier find die Auftellungen über die fälligen Materialanlieferungen. Sie wissen, wie Sie damit umzugehen haben? — "Jamohl." — "Das ift gut, denn ich habe wenig Zeit. Ich muß Ihnen außerdienftlich noch eiwas sagen. Sie wissen, daß im herbft in Ihrem Dorf eine tichechische Schute eröffnet werd?"

"Rein, banon weiß ich nichte." - "Ra gut. Dann hoten Sie's eben jest. Wir munichen, bag bie Rinber unferer Arbeiter bie

tichechtiche Schule besuchen. Wie ich aus den Alten entnehme, haben Sie zwei Ainder. Sie wissen also, was Sie zu tun baben."

Stingel hatte bas Gefühl, als hatte thn jemand vor die Bruft geftofen. Seine Rinder in die tichechische Schule ichtden, feine deutichen Linder? Er frammelte faffungslos: "Ich muß meine Rinder ju die tichechiche Schule ichiden?"

Der Beumte ftand auf und jagte ruhig, indem er gelangweilt jum Benfter hinausblidte: "Ruffen? habe ich gejagt "muffen?" Mer tann Sie zwingen? Rein, Sie tonnen tun, was Sie



wollen. Aber wir legen Wert barauf, dag die Ainder jener Leute, die unfer Brot effen, in einem Sinn erzogen werben, der uns jujagt. Wir bieten Ihnen die Nöglichkeit dazu. Was wollen Sie noch? Die Enticheibung überlaffen wir Ihnen. Sie tonnen geben, hert Stingel. Ich habe noch zu tun."

Stingel ging hinaus. Er vergaß draußen, seine Ruge aufzulegen. Er war gang verwirrt. So plöglich und unerwartet
war ihm bas geschehen. Geine Ainder? Was wollte man mit leinen Aindern, die tein Wort Lichechtich iprachen und verstanden? Ja, du lieber Gott, was sollte benn bas heißen? Gans
in Gedanten verloren sehte er sich auf jein Rab und suhr nach
House.

Melder Teufel war in die Herren gesahren, fragte er sich, bah sie über seine Rinder bestimmen wollten, Richt zwingen tönnte man ihn, sagte der Herr, nicht zwingen? Und wenn er die Kinder nicht in die tschechtiche Schule schildte, was geschah dann? Hat das der Tscheche nicht gesagt? Freilich hatte er es gesagt, und es war nicht wiszuverstehen. Dann wurde man ihn einsach um Arbeit und Brot bringen. Was dann? Dann würden seine Kinder in die deutsche Schule gehen und hungern. Und das, was er seit Jahren sürchiete und was ihm alle Lebensfreude nahm, ware dann eingetreten. Gibt es denn keinen Ausweg?

Als Stingel nach Saufe tam und in die Stube trat, fah feine Fran auf ben erften Blid, bag ihrem Mann etwas widerfahren war. Ste erichtal die ins Serz hinein. Mas war nur gesichen? Sie fragte ihren Mann, zweis und breimal. Aber er gab noch teine Antwort. "Go rebe boch, Mann, rebe doch!"

Gtingel aber begann zu lachen, und fein Lachen flang wie ein Stöhnen. Die Worle brachen aus feiner Bruft wie versweiselter Sohn: "Rein, fie zwingen mich nicht. Ich tann tun, was ich will. Ich tann unfere Kinder in die ischechtiche Schule ichtden, und alles bleibt wie's ift. Ober ich tann fie in die deutsche Schule schieden, und ich werde gnädigft entlaffen. Die Wahl hat man mit überlaffen, mir gang affetn."

Die Frau griff mit den Sanden an das ichmerzende Berg. Sie war blag im Gesicht wie die Wand. Sie lagte in ichrediticher Ergebenheit" "Run ift es soweit getommen, und unser hosen war vergebens," Der Mann aber rief: "Ich tann tun, was ich will. O herr im himmel, welche menichliche Gnabe!"
(Fortletung fotgt)



Zur außenpolitischen Lage

Abgeschlossen am 29 Juli 1938

In der Juli-Ausgabe des "Deutiden Madels" ift unter "Empire in Schwierigfeiten" die Situation in Spanien und Paläfting dargelegt worden. Diesmal wollen wir uns den Endpuntt der englischen Geeftraße durchs Mittelmeer — Gueg — und das dazugehorige hinterland Agopten etwas näher oniechen.

Manpien

Auch hier hat es England verstanden, diesen fingerft wesentlichen Poften fest in seine Sand zu bekommen, als burch den Bau des Sueztanals (1858 bis 1869) der Schiffahrtsweg durchs Mittels und Rote Meer der wichtigfte Lebensnerv des Empires zu seinen Beligungen rund um den Indijchen Ozean und bestonders zu seiner reichten Rolonie, Indien, geworden war

England batte junachft alles verfucht, um ben Ban bes Ranals ju hintertrolben. Es munichte nicht megen einer Reifevertürjung nach Inbien, wenn fie auch 8000 Rilometer ausmachte, unnotig große politifche Berwidlungen berauf. Bubeichmoren; benn ben bisherigen Weg ums Rap hatte es ficher in feinem Befig. Als jeboch ber Ban bes Ranule fen beichloffen war, feste England fein ganges politifches Gemich: ein, um ben neuen Gegebenheiten Rechnung ju tragen. Es befegte gmei Jahre von Baubeginn bie Infel Berim am Musgang des Roten Meetes und belam baburch prattifd auch ben Enbausgang bes Ranals in feine Band. In ben folgenben Jahren batte es verftanben, trop bes Wiberftanbes ber anderen Dlacte, bejonbers Frantzeiche, feinen Ginflug immer meiter auszubauen, fo bag es bei Ausbruch bes Beltfrieges burch bie biofe Griffarung des Protefterais über Agopten auch bie formale Berticalt über ein Gebiet betam, bas en in Berflichteit icon langft beherrichte.

Die erfte anglifche Ginflufnahme

Wie ichon oft, so hat auch hier die Entscheidung einen Mannes bas Schidial einen ganzen Landes in weitem Mahe bestimmt Lord Beaconssield, der damatige Leiter der englischen Politit, nutte die ständige Geldverlegenheit des Khediven Ismail aus und erward die Rehrheit der Sueztanal-Attien für 4 000 000 Plund. Als England erst einmal neben noch anderen Anleiben so ftart sinanziell an Agypten interessiert war, nutte es bald darauf den Staatsbantrott und die sotgenden sellachischen Unruhen bahin aus, daß es Agapten schliehlich wolltommen mititärisch, mirtichaftlich und verwaltungsmähig in seine Sand befam.

Gibt England Mgapten auf?

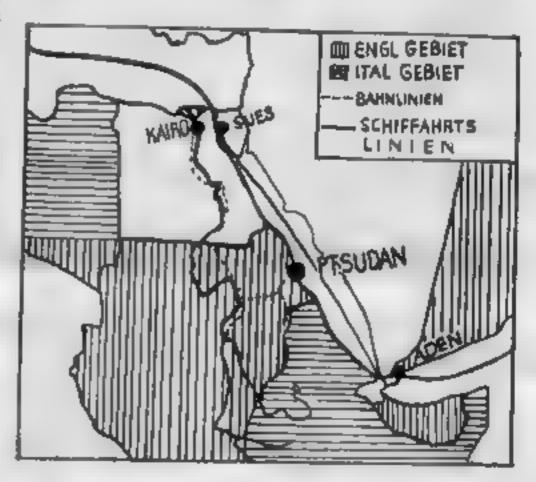
In ben letten Jahren find nun bauernd Melbungen über ägoptilde Unabbangigleitsbestrebungen, englische Gegenmagnahmen und ichlichlich englisches Entgegentommen, einen englisch-äguptischen Bertrag und eine neue ögoptische Berfassung burch bie gesamte Weltpresse gegangen.

hat hier England feine Bormachtftellung aufgegeben? Bunächt ichien es fo, als ob England wirtlich einen Schritt zurudgegangen mare und Agopten auf Grund bes Bollsdruds eine größere Freiheit und Gelbkundigfeit gemahrt hatte. Beim näheren Siniehen bemerkt man allerdings, daß England wohl in det Disentlichteit etwas jurüdgetreten ift, daß es jedoch seine Stellung trot des scheinbaren Entgegentommens im engischen Getragprischen Bertrag und in der neuen ägnptischen Berfallung nur noch kärler ausgedaut hat. Eine der wichtigken Bestimmungen des englisch-ägnptischen Bertrages besagt, daß die in der Suezkanatzone stationierte englische Flugwasse berücktigt ist, äguptischen Gebiet zu überstiegen, und das darüber hinaus Agypten verpstichtet ist, die nach englischen strategischen Gesichtspunkten angelegten Flugpläße und Autostrasen zu unterhalten. Bei der Bedeutung, die die Flugwasse heute in einem Gebiet ohne Flugadwehr hat, geht daraus schon die unbedingts militärische Beherrichung den Ristandes durch England hervor

Eine zweite Bestimmung besagt, dah ber Aufbau ber ägaptischen Armee unter Anleitung und Aufsicht britischer Offtziere vorgenommen werden foll. England hat fich damit, wenigstenn für die nächte Zeit, auch in der Führung der ägyptischen Armee eine Position geichaffen, die einen Einsat dieser Armee gegen England unmöglich macht

Englifder Birtidaftneinflug

Richt nut auf militarifdem Gebiel ift Agopien abhängig, noch wirtfamer ift ber Einflug, ben England wirticaftlich auf Agopten ausübt und mit bem es im Ronflittefalle die aguptiiche Wirticaft erbroffeln tonnte. Das große Agopten hat nur eine gang geringe, allerdings fehr fruchtbare Aderfläche



im Aberichwemmungsgebiet des Rils Das war früher die durchaus ausreichende Ernährungsgrundlage der sehr zahlzeichen ägoptischen Bevölterung. Heute wohnen 16 Einswahrer auf dem Quadrattilometer der gesamten ägoptischen Bodensläche. Wenn man berücklichtigt, daß von dieser Fläche nur etwn 81/a u. h. (die Rilmiederung) bestedelt sind, erhöht sich diese Jahl auf etwa 440 se Quadratktiometer des Kultursandes, eine Jahl, die nur in sehr wenigen Gedieten der Erde erreicht wird. England hat es in der Jeit seiner Herrschaft verstanden, die gesunde Ernährungsgrundlage Agyptens zu zerstoren und es zum Baumwoll-Exportland zu machen. Agypten ist dader heute in seiner Ernährungswirtschaft vollismmen auf die Einsuhr, vor allem aus englischem Gediet, angewiesen. Andere Zusuhrmöglichteiten als durch das Reitelmeer ziht es sür Agypten nicht, und diese hat Engslands Gees und Lustisotte sest in der Hand.

Agypien nab ber Guban

Das britte große Drudmittel neben militärischen und wirtschaftlichen beint England im Suban. Agapten und ber Suban sind früher eine Einheit geweien, die fich sehr gut erganzt haben. Heute hat England breie wirtichaftliche Erzgänzung start unterbrochen. Es hat einen großen Teil ber Ausfuhr des Sudans, der früher nach Agapten ging, durch den Ausbau des Hafens Port Sudan am Noten Meer und der Bahnlinien dorthin ganz in seine Hand gebrocht. Den weitens startsten Druf tann es allerdings im Sudan durch



Warum halt fie Den Ropf fchief?

Baben Sie ichon beobachtet, bag jebe Frau biejelbe Bemegung macht, wenn fle ibre Band ober ihr Bem betrachtet. Immer halt fie ben Ropf ichri. Diefes Mabeben bier ift gufrieben, weil es fiebt: feine Baut ift fchon beaum und geschmeibig. Es vergift aber auch nicht - wur Sie jeben - bie befondern fart von der Sonne beftrahlten Stellen, wie Schenkel, Schultern und Rodien, forgfaltig eingeremen - mit einer Ereme, Die tief einbringt, nomlich mid ber eugerithaltigen Nivea. Greme, So bekommt man eine fcon gebraunte, fammelweiche Baul

bie Regulierung bes Relmaffere auf Mgupten ausuben Die io oft ale Schredensgeipenft für Agapten aber auch fur ben Suban ermabnie Ablentung bes Rils ift gmar prattifc nicht möglich, boch tonnen burch bie Bafferwirticaft bes Gubans und bie Baffermengen, bie man Ugnpten gutommen lagt, feine Ernteertrage in Frage gestellt ober boch febr verringert werben. Go find bie großen Stauwerte am oberen Ril in Englande Sand mit bet baburch gegebenen Rontrolle fibet das Relmailer für England bas Dittlel, mit bem es Agupten leinen Bunichen immer gefügiger machen tann

Die inneren agnptifchen Wiberftanbe und Schwietigleiten find alfo für England nicht von großer Bebeutung. Der Ginfaul, ben Italien fich in biejem Gebiet burd bie Eroberung Abeffintens verichaft hat, mar bagegen für England icon unangenehmer

3m englifch-italienifden Musgleichevertrag ift baber England Italien meitgebend entgegengetommen, um fo eine Gegnericaft Staliens auszulchalten, bie ibm im Augenblid politifc und militortich febr unangenehm geweien mare, Auf bet anderen Gelte hat es jeboch jeinen Weg nach Indien auch in diejem Bertrag wieber frarter gefichert, indem von England und Stalten gemeinfam bie Einflugnahme anberer Staaten in ber grabifchen Welt abgelehnt wirb. Geine eigene politijde Stellung bat es burd bie Untermerfung ber Gebtele von Sabramaut und Oman in ftartftet Weife ausgebaut

England bat es alfo verkanben, Die antanglichen Schwierig. leiten in Mappten babingebenb auszunugen, bah feine Bofition in biefem Lande heute ftarter ift ale fe

Zur außendeutschen Lage

Bur Bage in ber Tideco-Glowatei

Jahrelang batte bie tichechifche Reglerung geglaubt, zudlichteton ihren Billen ben Bollegruppen im ticheco-flomalichen Staat unter Bruch heiliger Beripredungen aufzugwingen

Brit fteht fie infolgedeffen im gmangigiten Jahre Beftebens brefes Rationalitätenftaates feit Monaten bet offenen Biberhandsbewegung ber bisber entrechteten und unterbrudten Bolfsgruppen gegenüber. Mit leeren Betipredungen batte bie Regierung verlucht, bieje Bollogruppen unter Migbrauch bes parlamentarifden Parteligftems abjufpeifen. 3m Frubjahr 1958 ftanb fie bor bem offenen Bantrott brefes Snitems und mußte fich ju Berhandlungen mit ben Boltsgruppen und ju Bugeftanbniffen bereit ertlaren.

Sie veriprad, burd ein Rationalitälenftatut bie berechtigten Muniche ber Boltsgruppen gu erfullen. Unter biefer Boraustenung liegen England und Frantreid ber Ifchen-Glowaler in biefem Frubjahr ibren augenpolitifchen Schut angebeiben

Bisher bat die tichechiche Regierung ihre Julagen in feiner Weife eingehalten. Es ift noch nicht einmal zu ernfthaften Berbandlungen smilden ber Regierung und ben Bolte. gruppen gefommen, aber tropbem fpricht bie Regierungs. preffe pon ber "Gotupphole" ber Berbanblungen. Die Regierung beabiichtigt offenbar, ibr Rattonalitätenftatut einfach burd ihre parlamentarijche Diebtheit im Barlameni gu seiabichieben und bamit den Betrug an ben Bollagruppen parlamentatiid abzuichliehen.

Um das Abrollen diefes Dlanovers gu ficern, muh por allem das Musland, b. h. bejonders England, über bie mitlichen Berbaltniffe und Umfrande getäufcht werben; von vornhetern muß man bie "Goulb" ben anberen, ben Bollegruppen, in erfter Linie ben Gubelenbeutiden, guichteben

So hatte man in ber tichechrichen Breffe fcon immer behauptet, die Gubetendeutichen wollten gar nicht verbanbein, fte wollten nur bittieren, Golden Behauptungen feste Ronrad Benlein, als bet Bubter ber Gubetenbeutichen, fein "Rarlebader Brogramm" entgegen; qud ju ben von Dinifterprafibent hodge nach bem 21. Dai veranftalteten Beipredungen fanben fic Bertreter ber "Gubetenbeutiden



Nicht so viel Wasser trinken – eine Tasse Kathreiner löscht besser den Durst und ist auch viel gesünder!

Bartei" ein. Ale fie aber feststellen mußten, daß die Regies tung ihr Berhandlungsprogramm, das Rationalifatenstatut, noch nicht sertig hatte, da legten sie seibst Anfang Juni ihr eigenes Programm nor, das die acht Forderungen henteins aus Karlabab im einzelnen näher bestimmte und ausschlete.

Das geichah in einem ber tichechilden Regierung am 7. Juni überreichten subetenbeutichen Remorandum, das von der Regierung als Berhandlungsgrundlage anerkannt wurde und über das die sudetenbeutschen Bertreter, dem Bunsch der Regierung entiprechend, Bertraulichkeit bewahrten. Da durch Indistretton Teile daraus bekannt wurden, die aber keinerlei Gesamturteit ermöglichten, und die tschechische Presse das sudetendeutsche Memorandum als phantaftisch und undurchslührdar verurteilte, wurde es am 19. Juli von der Gudetendeutschen Partei in seiner vollen Gestalt der Offentlichkeit unterbreitet.

Dtejes Memoranbum der Gubetenbeutiden Partei mit feinen vierzehn Buntten ift ein gründlich burchgearbeitetes Raais-politischen Dotument, bas durch feine Plähigung wiberlegt, Benlein und feine Bewegung forberten Unmögliches.

In erfter Linie dient es dem Racweis, daß fich die Autonomie ber Boltogruppen im Rahmen des tichecho-flowatilchen Staates verwirftichen läßt. Diefer Stuat foll jo umgebaut werden, bag er zu einem echten Rationalitätenstaat wird. Das Staatogebiet foll fo untergeteilt werben, daß einheitilche lichechtsche, beutiche, flowalische uim. Boltogebiete entstehen, die volle Gelbstverwaltung erhalten.

Die Bolfegruppen follen innerhalb des Staates Rechtsperion. lichteiten werden, die ihre Grundrechte burch ihre eigenen Organe mabrnehmen und icugen. Bugleich foll bie Einheit-

lichfeit ben Gefamtftaates verburgt bleiben; burch bas gemeinfame Staatsoberhaupt, bas gemeinfame Parlament, bie einheitliche Bertreiung gegenüber bem Musland, Die einheit. liche Armes, eine gesamtitautliche Regierung und eine burd. gebende, gemeinfame politifche Bermaltung. biefes Rahmens bes Gefamtftaates ift bann bie national geglieberte Selbfrverwaltung aufzubauen. Go follen & B. bie Aufgaben bee Schulminifteriums, bes Minifteriume für logiale Fürforge und bes Gefunbheitsmintfterlums auf bie Gelbitverwaltungslorpericaften übergeben. Ausgangspuntt für biefe Regelung nationaler Geibstvermaltung barf aber nicht ber durch zwanzigfabrige Tichechifterung vericobene Giedlungsfranb son 1938 fein, fanbern ber Stanb von 1918. Mis Ganges ftellt biefes Memoranbum einen großitigigen Stagtsumbau-Entmutf bat, ber fowohl ben Lebensbeburintffen bes Gefamiftaates wie benen ber Bolfsgruppen gerecht werben foll.

De subetendeutiche Memorandum vertritt die mahre Demotratic, mabrend ber tichechische Bersuch, die Nationalisäten
durch Partamentsmandver zu überrumpeln, und ihnen burch
tnappe Mehrheiten ein Statut rein tichechischer Prägung aufjuzwingen, ein Gewaltalt gegen sebes Gebot gefunden Menchenverkandes ware

STREIFLICHTER

Madame Suzanne mobilisiert

"Bo fich Frauen gufammenfinden, um aus eigenem Entichluß und in felbfeloier Betfe bie Rinder ber Armen, Familien oder uberhaupt fogar Silfsbedürftige ju betreuen", fo lefen wir in ber Beitung bes Reichsarbeitsbienftes "Der Arbeitse mann, "burien fie jumeift bes Beifalln der Offentlichteit ge-



Winthow fort gaforogt. Mafint Maggi-Würfal mit!"

Sie hat schon rechts mit MAGGIF Suppen und MAGGIF Fleischbrühe läßt sich unterwegs in wenigen Minuten (und billigt) ein kröftiges Essen bereiten.

1 Wirtel 10 Pfg.

MAGGIT FLEISCHBRUHE
3 World 9 Pto.



Madel, Jungmadel!

Sammelt die einzelnen Hefte Eurer Zeitschrift

Das Deutsche Mädel

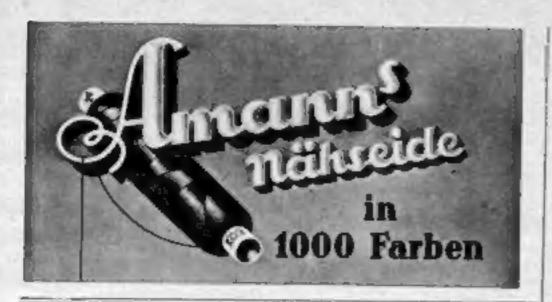
EINE IDEALE SAMMELMAPPE

In Neturieinen, mit Ferbprägung auf Vorderseite und Rücken, könnt ihr gegen Vorauszahlung des Preises von RM, 1.80 (einschl. Versandporto) auf Postscheckkonto Hannover 250.5 bekommen vom Verlag

Diederfachfische Cageszeitung G.m.b.H.

Abtellung Zeitschriften + Hannover + Georgstreße 53





Beachtet die Inserenten Eurer Zeitschrift!

wiß fein, und natürlich gilt bies lediglich für Lander und Bolter, mo die guftanbigen Stellen bes Staates verfagen ober

biefe Bilichten ber privaten Wohltatigfeit überlaffen".

Mitunter haben derartige Bestrebungen einen peinlichen Beigeschmad: 3. B. wenn fich Damen der Gesellschaft zu einer Wodeveranstaltung treifen, um nachdem fie einige hundert Mart für ihre Roben ausgegeben haben, ein paar Mart "für die Armen" zu sammeln.

Bedes Bolt hat es wohl im Gefühl, ob es fich bei folden Bemühungen um ein wirkliches hilfswert ober um Eitelkeit und
gescilichaftlichen Geltungsbrang retlamesüchtiger Almosenausteilerinnen handelt. Wir Deutsche haben auch auf biefem Geblet eine dem Geift unserer Boltsgemeinschaft würdige Wethode entwickelt, die alle ersatt, wirklich hilft und bei ben zu Betreuenden niemals das Gefühl von Almosenempfang aufkommen läht.

Darum find auch nationalsozialiftische Ginrichtungen, wie Winierhilfswert und RGB., nicht nachahmbar. Trothem werben fie wie auch andere Organisationen unseres beutiden

Mein Haar

Tante Dorts, der ich davon erzählte, gab mir den Rat, es doch auch einmal mit Helipon zu waschen, sie sei damit sehr zufrieden. Gesagt-getan, auch ich fand die Helipon-Wäsche



herrlich. Mein Hoar war nochher wunderbar glünzend und viel länger frisierbar. Das so milde Helipon hat einzigerlige Wirkung - es muß doch etwas ganz Besonderes sein, denn es trocknet den Hoarboden nicht so aus v. hält ihn gesund. Eine Hearweichung bestel nur 18.4, weil jede 30.4 Pochung stels 2 abgetellte Winschpertianun esthält. Ferner gibt es ein "10.4 Helipon" mit 1 Winschung. Beim Einhauf bitte ausdrücklich Helipon verlangen.

Lebens falichlicherweife som Ausfand mit eigenen Beftrebungen verglichen, wie er erft türglich wieder elnmal in Baris geichen ift.

Da haben fich alls einige Pariferinnen zusammengefunden, um einen privaten Frauendienft ins Leben zu rufen. Madame Suganne Grinderg halt einen Bortrag hierzu und verfündet, die "Robilmachung der Pariferinnen". Gewiß, es existieren bereits verschiedene Hispwerke, aber es sehlt an Menschen, die fich wöchentlich für einen Abend oder einen Rachmittag zur Berfügung ftellen.

Diese Mobilisterung ber Frauen wurde burch einen — Fünfuhrtee (!) eingeleitet, und die Presse berichtete aussührlich barüber: sie beschrieb genau den hut, die Gorberobe und die Gesichtszüge von Madame Suzanne, was sie sur Blumen trug und aus welch guten Familien ihre beiden Setretärinnen stammen; schließlich wurde auch einiges aus dem Inhalt des Bortrages mitgeteilt.

Es besicht icon ein abntider Dienft für Frauen im Sitlere Dentichland, meinte Mabame Guganne; bart find bie jungen



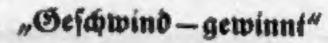
Legen Sie für die Winterbackzeit Eier ein mit **Garantol**. Das Eiweiß trennt sich leicht vom Dotter und kann zu Schnee geschlagen werden. Der reine Geschmack bleibt erhalten Beutel für 120 Eier 45 Pfg.



Anxoigen helfen verkaufen !



mir der ADLER wird das Hähen zum Vergnügen!





Fige Mabels lernen nicht nur früh lochen – fondern auch die Runft des schmadhaften Zubereitens. Denn auf den Geschmad sommt's ant Und es schmadt, wenn man Giads. Il es Milch für seine Gerichte nimmt.

Die viele herrliche Gerichte man mit ber ergiedigen, immer frischen Glüdettes Milch zubereiten fann, zeigt bad Rezeptheft, bas bie Glüdettes Milchgefellchaft m. b. S. Abt. S 83 Samburg 36 auf Bunfch gurn tostenfrei zulendet.





Mabden in Gruppen ju viertig in "camps de concentration" "Und biefer Maddenbienft hat viel beigetragen jur Bieberaufrichtung bes guten Geiftes ber germanichen Raffe. Aber er ift pflichtmäßig wie alles in Deutschland, Doch mit Frangolen fehnen ben 3mang ab."

Unfere "fafernierten" Arbeitsmaiden, Die berartige Bemet: lungen mit einem Rillvergnugten Lacheln quittieren, merben nun ficher gern wiffen wollen, wie Dabame Guganne ihre friedliche Mobilmadung ber frangofifden Frauen vorzunehmen gebentt, Richts einfacher als bies; fie ruft bie Orbens. inhaberinnen bes roten Banbes ber Chrenlegion. "Chre verpflichtet!" lautet ber Schlachtruf. Und moju? Run, einmal in ber Woche im eigenen Renault vorzufahren und einige Befuche ju machen. Ratürlich gang zwanglos nach ber Rangorbnung. Bor allem gwanglos, nur feinen 3mang bitte! Denn bas mare ia - beutich.

Bielleicht tonnten fich die Tragerinnen des toten Banbes wenigftens bagu gwingen, Bermechilungen und faliche Bergleiche ju vermeiben. Wir haben ja nichts gegen ihr munteres Geplauber und ihre gelellicaftlichen Betätigungen mit jogiater Role eingumenden. Bir bitten nur um eine: pergleicht Salontandelei und fogiales Getue nicht mit bem Ginfag und ber Beiftung unferer Arbeits. maiben! Gine gange Welt trennt beides."

UNSERE BÜCHER

Mit Bulder von Behfrack auf Fahrt.

Von Kurt Worner. Zontralverlag der NSDAP., Frank Eber Nachfolger, München. 142 Seiten, geb. 246 RM.

Wir wiesen schon einmal nachdrucklich auf dieses Buch hin, das ons in so anschaulicher Weise ein Bild unseres Reichslugendführers vermittelt. Kurt Werner, der des Reichelugenoführer awei Jahre lang auf seinen Fahrten im In und Auslande begiettete, gibt uns in knappen, ebarakteristischen Ausschnitten einen Einblick in Leben und Arbeit des Reichsjugendführers und zeigt damit zugleich in großen Umrissen den Aufbau und die Entwicklung der nationalsozialistischen Jugendorganisation. So wird dieses Buch nicht nar allen Müteln und Jungmüdeln durch die lebendige Darstellung viel Freude machen, sondern auch zugleich den Stelz wecken auf die große gemeinsame Arbeit für den Führer. Hilde Monske.

Nordböhmische Dorfehroult.

Erzählungen von Gustav Lerch. Verlag Adam Kraft.

Auch diese Dorfehruntk ist in der "Volksdeutschen Reihe des sudetendeutschen Verlages Adam Kraft erschienen. Sie erzählt von den Menschen eines nordböhmischen Dorfes und von übren Schicksalen während des Weltkrieges. Blutvoll und echt werden die Gestalten dieser Dorfbauert vor unser geistiges Auge hingestellt. Die kunst dieser Darstellung und Mensebenschilderung Lerehs schaftt Bilder von zwingender Ueberzeugung und unbeimlicher Suggestiv-Dr. Karl Lapper. mownit.

Ole größere Helmat.

Von Brune Brebm, Adam Kraft-Verlag, Leipnig, Preis: 240 RM. Aus der velkspolitischen Schulungsarbeit kennen wir von Bruno Brehm "Das wer das Ende", "Wester Kaiser noch König" und andere Romane. In "Die großere Heimat" stellt der Dichter in kleinen Einzelerlebmissen die starke Bindung beraus, lie vom



Annendentschtum zum Reich, der Heimat aller Dentschen, besteht. Sie konnen für Beimabemie und Lager-Lesungen confoblen werden. Ursel Griesemann.

Von Lauremarck nach Potedam,

Der Marsch einer Jugond. Von Alfred Schütze, Wilhelm Limpert-Verlag, Berlin. 91 Seiten, geb. 2.86 RM.

In knappen Strichen reichnete Alfred Schütze den Marsch der deut-schen Jügend von Langemarck nach Potsdam. Er sebul damit ein schlichter, aber eindringliebes Rekenntnis der Jungen der Kriegsgeneration zu jenen Mannern, die in Zeiten der deutschen Erniedri-gung ihre Pflicht isten bis zum Tode. So zeigt dieses Buch den Jungsten der Hitler-Jugend von heute jene Verpflichtung auf, die in den Jahren des Kampfes junge deutsche Menschen zu den Fahnen Adolf Hitlers führte. Adorf Hitlers fübrte.

Die Aufnahmen dieses Heftes wurden zur Verfügung gestellt von: Reichsbildstelle der Ed. Umschlag (2), S. 2 (3), S. 3 (2); Stralsunder Verkehrsverein: S. 1; Atlantic Photo: S. 5; Presse Bild-Zentrale: S. 4, S. 5 (2), S. 6, S. 18, S. 19 (3); Presse Hinstrationen Hoffmann: S. 5 (3), S. 6. Barbare Soltmann: S. 7 (2), S. 8 (8), S. 9 (3); Senta Dingireiter: S. 11 (2), S. 12 (3), S. 15; Bararia-Verlag: S. 14 Gestes Mitteleibe: S. 15, S. 22, S. 23 (6); Weltbild: S. 17. Ernst Frank Barlin: S. M. Knoth, Berlin: S. M.



"Zos Tenische Mabet" eriveint einmas monatlich. Bezugspreis D P. je Ausgabe herausgeber: Bund Denischer Model in der &I., Berlin; Hauptischerin hilbe Munofe, Berlin. Beramwerlich fur den Aussesteut nats hein; Model, hannvert. Berlin und Trud: Miederschische Tanedseitung G. m. b. D. hannver in Georgebrahe W. Gernzul der il. In. 2 bi 1 der 12 bi 1883 devon Ausgabe Ausgabe Ausgabe Berlin in 1887, Ausgabe Pommern 2007, Ausgabe Rutheren 2008, Ausgabe Wittelland 2008, Ausgabe Berlin 2007, Ausgabe Thurtugen 4205, Ausgabe Franken 2009, Ausgabe Dittelelbe 4704, Ausgabe Berlin 2008, Ausgabe Berlin 2008, Ausgabe Pittelelbe 4704, Ausgabe Berlin 2008, Ausgabe Berlin 2008, Ausgabe Pittelelbe 4704, Ausgabe Berlin 2008, Ausgabe Berlin 2008, Ausgabe Pittelelbe 4704, Ausgabe Berlin 2008, Ausgabe Gaarpial 2007, Ausgabe Pit 100, — Har porfichend genannte Chergon Anegaben. Pl. 9.

UNTERRICHT UND AUSBILDUNG

Verschiedenes

Deutime

Leipzig, Platoftr. 1a

Offern und Dichnelle Jahreofurfe and hir sindlander Lehrnin burch bie Bermalium

Sutel . Gefreifeite), Peni. . Leiteriinj, Beimaltelubrer, Baro. Rumen a Coul-Angefelte b. a. merben grundt, audgeblibet im prattifd. Unterricht b. prin. Hotel-Judichale Dafing-München

Proris im Saufe! n, Braipette fret burd bas Direttorat

Beziehe Dich bei Anfragen auf Deine Zeitschrift!

Kaulmännische Ausbildung

Kandels-Kalbighes-Rurfe

(mit Res Aftrife und Maldinefdreiben) Brandl. Vorberenung !. die Buroprofie

Bortholds Unterrichts - Anstalt Leipzig C1 Salostouthr. 5. - Mai 230 74

Kunst und Kunsigewerbe

Weimar fed bulen, nund, fianberet ufe

Staatl. Sobere Fachicule für Tegtilinduffrie

Rundberg / Banerifde Dimnet.

Cinjabrige Ausbildung für Beberelmonifer.

Dreifabrige Husbildung im Dufterscidynen.

Ausbildung für funfthanbmerfliches Beben. Semefterbeginn 1. Ottober und to. Mary feben Jahres. Profpelte toftenlus burch die Birettion.

Kranken- und Säuglingspflege

Die Edweiternichaft Marienheim nom Deutiden Roten Rreug nimmi ja Waden mit gut. Echulbith ale Schwefternfchillerinnen

aut. Die Mucbilbung eriolgt in ber bonamirifchafel und pflegerlichen Got-ichute bed Mutterhaufes und anichties. in ber flautich anerkannten grunfenpliegeimute Rach bem Gromen laufenbe Fortbildung. Epates je noch Begabung. Epentalauebildungen auf ben verlchte-benften Webieben - Bebeitegebiete: Uniperfitatellinifen, Yajaretie, Grantenbaufer. Anfragen mit Lebendlauf, Reugnisabidriften und Lidibild erbeten an Cherin o. Arenbold, Bettin NW 7, Edumannftrage Pa

Dentiches Rotes Rreng Edmefternichatt Domburg,

nimmt febergeit Comeffern u. Schile-rennen auf. Raberes burch bie Oberin, hamburg, Schlump 84.

Deutiches Rotes Areus. Schmefternichaft Clementinenhans Bannoner

nimmt jebergeit Sibmeftern Echilerin-ben mit guter Echul- und Allgemein-bitbung, 10-80 frabre, auf. Anfragen mit gustübet Lebenstauf, Echilgengniffen, Bilb p. Rudporto an die Cherin.

Didtalliftentinnen

im Biobetranfenhaus ju Saffet in Berbinbung mit der Etabt. Danebaltunge-

De Zibilleitung Wiehbergftrabe 11.

Deutides Roles Rreug Someiternichaft Hugulta.Solpital Breelen 10, Binderfrage 2/4

neinmt junge Wadchen auf jut Aus-bildung ols Schnefter com Deutfcen finten Areng Gute Schule und fin-gemeinbildung Redengung Praftifce u. theureriche Ausbildung im Mutterboufe n. Roailich anertonnien Granfenpilegefchulen Rach beftandemer Praitung Beiterforderung in allen eineigen ber Arabenptiege, Spezialausbildung te nach Penadung, Arbeitogebiete Arabenmulairen, Univerlitätellinten, Laiarette uim. Ausbildung tokenton wul ausgebilbete Echiechern, auch Debammenichmeftern, Huben a. A. noch Aufnahme, Weibungen (Rudporie) mit auslührlichem Lebenslauf und neuerem Pichth Wir. 9/18) an bie firan Chertu.

Dentiches Rates Rreut, Smechernideft ffaffel.

nimmt lunge Badoen mit guter 2duland Aligemeinbildung ale Edwefternichuterinnen auf Aber: 18-30 Gabre. Welbung met guntührlichem Lebenstaut. Bill und Huftverte an Die Cherin, Babel, Rutes Breus, Canternftrage 20

Dentides Rotes Rreng Alier-Edwellernichaft Main;

nimmt Edmekerniduleernnen jut Sod-bildung in ber angemeinen Grantenpilege u auch ausgebilbete Edwellern auf. Piewerbungen mit Lebenstauf an bie Cherin.

Mütter-u. Sauglingsheim Tenever

und Bemerbrichnie, Sieginn des nach bei Bremen, Lasbildung als Sauflingspiegerin Benforfte n. nabere Ausfünfte burch und langlingsschwester Sinction. I Senten de bei Bremen. Ausbildung als Sänglingspeloperin! Lubeq. 4m L. 6. n. T. 16. Nah. d. d. Oberin.

Die Beauenflinit bet Anntenanhalt Bremen fucht jum 1. Ofiober 1208 Bugenbielterinnen

dülerinnen

nubl unter 30 Jahren, mil guter Schulbilbung, jur Grierung ber Bochen-Anobildungogett ein Jubr. mit abidliebender Basilider Pratang Areie Bohnung und freie Berpliegung. Musbildung fofenlos.

Bewerbungen an bie Obertu ber Rrantengnftait, Fremen, Gt. Jürgenfrage.

Im der Atnberflinit Bremen fonnen jum 1. Oftober 1835 noch einige

Bemerbungen an die Oberin ber Aranfenantalt, Bremen, Et. Jörgenftenbe.

fortsetzseg dieser Spalle unseilig.

lm Okt. 1938 Beginnen folgende Lehrgänge:

Kastmännische Berufsinchschule: Hühere Handels-schule f. Schülerinnen mit Versetzung in die 6. Klasse (absolv. Obertertin oder Uniersekunds), verkürzte Lehrgange f. Abituriontinnen und Absolventinnen der drei-jahrigen Fragenschule, Lehrgang zur Ausbildung von Gatasessetarinnen und Gehilfinnen für Austi-and Gemeindeverwaltungsgeschäfte.

Hanswirtschaftliche Berufsfachsehule: Hanshaltungsschule, Sonderlehrgange für Abiturlentinnen, Hauswirtschaftlicher Aufbauiehrgang.

Gewerbliche Berufsfuchschule: Lehrgünge Kunsthandarbeit, Mode-Illustration, Werbegraphik, Kunsthundarbett, Wascheanfertigung, Schneidern, Putz, Stickereien, Kunststopfen, Zusatziehrgunge für Fahnen- u. Uniformstickerei.

Photographische Lehranstalt: Ausbildung für Tochnische Assistentionen an medizinischen Instituten (Labo-ratoriums und Rantgenassistentinnen), für Metallographie und Werkstoffprüfung, für ehemische und biologische Laboratorien. Ausbildung zur Photographin,

Sonderkorse (Tages- und Abendunterricht); Deutsche Kurtschrift, Maschinenschreiben, Buchhaltung, Rechnen. Schriftverkehr mit Handelskunde, Englisch. Franciscoch, Spanisch, Italienisch, Literatur und Konstbetrachtung. Kursusgroppen mit verbilligtem Schulgeld (geschlossene Lehrgunge), später kurzfristige Wiederholungskurse nach Ableistung des Pflichtjahres; sehnellfürdernde Sondersurse für fremde Sprachen.

Fremdsprachleringen-Heim im Hause, Kochen und Backen, feine Küche, deutsche und ausländische Spesialgerichte. Diathochen, Abendbrotgerichte und Besteverweriung, häust. Hanglings-, Kinder- a. Krankenpflege, Hausarbeiten, Waschen, Plätten, Servieren. Schneidern, Wäschensfertigung, Handarbeit, Maschinenaben, Kunsthanderbeiten, Putz. Att und Kleiderzeichnen, Gestallen, Abformen und Schnittzeichnen, Werkpntericht.

Lehrgung zur Ausbildung für die eigene Hauslichkeit.

Kindergarten . Enhalarianenhalm im House Die "Medeblätter des Lette Vereins" erscheinen monatlich, Modelischnitte erhältlich.

Austrunft. Anmeldung: wochentags 16-1 Uhr, anderdem Dieustags, Mittworbs und Freitags nachm. 4-5 Uhr, Diens-tags abends 6-6 Uhr. Fernruft 25 % %. Besichtigung der Unterrichtsbeiriober Freitags morgens 7/18 Uhr.

Krankengymnastik und -Massage

Deihopabilde Univerfitate-Alinit und Edninngbanftalt ifte Abrperbebinberte (Cotar Delene Deimi, Berlin Toblem. Staatt anert Maflagelcole, Aufnahmealter wind 10 3. Taner: 6 20on Monatt. Emplgete bent, 30 Mufchinfe Staatt. Mafageeramen. Rrantengumanutficule. Aufnahmenfter: 18 Johre. Cherfefundareife Toure : 3 3. Julummenorbels mit and, Hufp Lliuften Mon. 2 bulgelb | Reb. W. . Abidiuft: Staatl, Mallageeramen und Aranten-gemnaditeramen. Beginn ber Burle am | Cfrober und |, April.

Haushaltungsschulen - Soziale Frauenberule

bee Amtes für Bollmobifabrt, Gen

Chrimain Rouigeberg (Br.) u. Allenbrin (Chpt.).

Reur Bebenonge gut Beruleonebilbung! in Qonigeberg

Ottober 1988 Bottopliegerinnen. Ginbergart, w. Dormerinnen Oftern 1936 Officer 1989

Rinberpflegerinnen Eliobert Hitts Rindergart, v. hortverinnen Cftern imi Anstruft erreitt bas Gefreiariat in Rouigeberg (Br.), Natblinden 22 36.

Lindau (Bodensee)

Coung, Maria-Marthallift Rootlich anerfannte Dausbaltungofchule u. Laubfrauenichule Lebegut Briel

Anabilbung Caustrauenberuf, kabtifc und tanbita / Grabtifche Doneballpflegeren.

Borbilbungsjabr für alle pileg:iificen u. padagogifchen Berufe | Sauswirt-ichaltefurfe für Braue und Abitusignifiance.

Bonbenauebilbung: in Garlenbau und Gelingeljude.

Projectie u. Austnalt b. d. Beitung: nachfter Eduibeginn if Bepiember.

118. Bollalpadagoniftes Seminar Ronhang Bobenfee und Abein. Senehaltungefonle, Dane Differ", vorm. Edwert, Grot, mnom Anon, Rab., Doorb. all Art. Maidincidete., Etenope, Lovet u. toet. Deret frem i icon Loge Nabe See u. Bold. Brofp, Berufofdulerf, Lip. dr. weetend hiller, Gichboroft, 28. Eel, 590.

Die Reifensteiner Landfrauenschulen

Bab Weilbach bei Glotsbeim (題(cebaben)

Beinrobe bei Leinelelbe (Thitringen)

Maidhof in Gnabenfrei (Gulengebirge)

nehmen bem Derbft noch Soulerinnen auf. Granbliche Muebilbung in allen Ameigen ber landlichen unb ftobtiiden Onnewirtichaft. Berner Bor-bim Anobildung ju ben aneilchteteiden Berufen der Lebrerin ber landwitti-ichaftlichen Danshaltungstunde, der ftaatlich anerkaunten landlichen Dauebaltpflegerin, bez Arbeitobienftführerin und ber gepralten Birticofierin.

Reifenfteiner Berbanb,

Berlin W &, Rothener Strafe 34.

Fortsetzung dieser Spalle umseitig

UNTERRICHT UND AUSBILDUNG

Kranken- und Säuglingspflege

Schwesternheimathaus Stratfund

bilber in Rranteupflegeichnten, Univerfitatofliniten Greitamald. Rreistranfenbans Bergen und Annepfchafteltentenband Stapfurt-Leopolosball erung funge Madden, is-in Jahre all, in Branfenpflege and Brice Station, Talden-Robere Ausfunft burch bas Eduenerabeimathans Etraffund.



Tas Minterhand com Tenitden Hoten Azens Märtiiches Saus für Krantenpflege

Augoko Colpital, Brelie 48. Emarnhorftfrage Di bilort junge Dinbeben mit guter Edulbilbung aus jat

Schwefter bom Deutichen Roten Areus

W Habr Boribate theoreillaet Lebigung jur Ginigbrung in ben derut einer Echwelter bem Trutiden floten Areus National-fogialiftriche Eculung! Gorper-erifichtigung! Fraftische Arbeit im Privitalisbetrieb des Pintierbaufes und ber Granfenauftalt 3 fabre trantenotlegerithe Ale pilicge bie jum Rrantenpilicge. anderranen.

Tanach Arbeit und Antibildung in den perimerbenften Arbeiteamerigea. Schientide Shetter ausbifungen je nach diegabung. finmelbungen mit Vroenslauf, Brugnteobimetten und Bill finb

in fenden an

Dafar-helenerhetm, Orthopabijde Uni-perficatoritinit und Soninganhate int Rörperbebinderte, Berlin-Dablem, nimmt ansgedilbete Somelien und ig. Made, v. in-du 3. m. gur Smutbeld, pu Ditern u. Ott. als Vernichmeltern jur unentgelt. Ansbild. auf, Taldeng. vo. gewührt Ausbildungszeit ? 3. Ab-ichlug: Binatl, allg. Arantenpilegeegamen.

Aniv.-Rindertlinit (Quitenbellanftaile - Beibeiberg

Sigatl. anerf. Cauglinge u. Rieinfinderpilegerinnenicule. Lelier: Vrol.
Dr. Eufen, Beginn b. 1, n. Liabra. Vebrgange: April u. Oftober, ibni bie im Oftbr. 1938 beg. Lebrg. werden noch Schülerinnen aufgenommen. Multagen un die Cheein.

Wutner-Schule der Dontuchen Rates Krauces. Berlin Lanhwitz, Frühenstraße 75/77. In Schule z. Ausbildung von Schwestern, Jeitende Stellungen

Hauthaltungssehale (stratt zneck.) I. g. Madchen u. a. hanswirtum. Kurse AM. III: Kurze Fortbildungs- a. Wiederholungskurse für Schwestera.

Beginn J. Lehrgange, Abt. 1: Okt. jed Jahren, Abt. 11: April a. Okt. USt. 131: mach benned. Programm. Schaue Lage d. Antl., L. gr. Garten gel.

Zentid Rutes Zren; @ Mutterhaus @ Doutsches Roles CHARRY

fucht gebildete Wenn. Prormelau u. Burto 25 J. ale Schulerinan die Cherin. Mirebaben,

KrouzBadHombulg v.d.H.nimmtjunge nen für d. allgem Krankenpflegeaut Ausbild unentgeitl. Casac Rushar 41, Beding.d.d.Cherin.

Deutides Motes Rreug Schweiternichaft Grenamart

berger Etrafe 10 a.

Deutsches Rotes Areus Ratharinenbaus Lübed

Baatl, anert. Arantempliegefchnte im Aug. Mientenbond an und fucht noch ausgebild. Edmebern für feine vielen berichiebenen Arbeitogebiete.

Anfragen imit Ruitportei an Oberin Egaler, Bubed, Marliftr. 10.

Deutides Rotes Rrent. Comefternicalt Willebabhans, Bremen, Ofterfrage !

Arontenpilegeichnie im eigen Grantenband, nimmt Edweiterichülertunen m. guter Edulbildung, Alter 18. 30 Bubre, jur fonenlofen Anabildung auf, Aufterbem merten gut anogebild. Edweitern ain Betanbovermennagen mit Auslicht jum Genereit in bir Echweiternichaft ringehellt. Bemerbungen mit Lebend-

Dentiches Rates Rreng, Edwefternichalt für Gauglinge und

nimmt Ballerinnen jur trabr, unent-geitlichen Ausbild, in einderfrauten-pliege ant Talchengeib und tirtaubpeld. Abgelchl, Coulditoung, tene tie-funbbeit, nat Gefinnung unrrablich, gebenolaul Bilb. 200 - bilo an ber Corrin, Gannover, Erwinnigage I.

Das Mutterhaus vom Deutichen Roten Rreng

Quifen. Cerlitenbend Berfin. Bantmin, Mojartir. 37, nimmt junge Diebchen mit guter Echul-und Augemeinbeldung als Rranten-pliegeriniculeren ant Melbungen an Grou Cherin Oprit.

Deutsches Rotes Krenz Schwesternschaft Elizabeth-Haus, Bremen. Benthalmatrade 18,

nummt Krankenpflegeschülerinnen z. kostenlosea Ausbildung auf. Auch werd, gut ausgebild, Schwestern als Urlaubavertreig, für Kranken- und Sänglingspflege mit Aussicht zum Eintritt in die Schwestermen ein-gestellt. Bewerb, mit Lebenslauf und Lichtbild an die Oberin.

Die Raoilich auerfannte Zanglinger und Rieintinderpliegeichnte am Rinber. Inftituten am Etabtifcen Arantenbaus frankenbanje Rorbenburgaert - Demi Cambenbaufen in Stantfurt a. 20., burg bere bellt in nge mibben und Sichenbachftr. 14, beginnt im Cliober ab is Lebensjahr jus Erlernung ber im mit einem Vebenaug für bas Sauglings und Anderptiege ein Rontorpiege ein Rontorpiege. Erlerberlich find: Ober-Abiditanerufung und finatliche Rues felundereife ober die Reife einer neus-fennung ale Bouglinge und Rietn. flaffigen Mittelfdule, fomle ein Win-Abidilahrahinung Beiterverpflichtungen, finderigmester. non feiten ber Echulerinnen beiteben Bewerbungen fint ja tichten an Berwaltung bes Rinbertraufen-Medcheni.A.v.19bis baufes Mothenburgeott, Damburg 27.

Krankenpflege

Das Rarieruber Mintierbane pom Roten Rrent nimmt junge Wabden auf, die fich ole Rrantenichweiter ober Birticalisidmeftet ausbilden molten. Alter nicht unter ip Jablen, nuie Bandsberg (Berthe)
nimmt jederzeit gejunde, gut erzogene junge Rodchen fur bie Prantropliege auf Meldungen find ja richten en die Edmeitenlicht des Badichen Cherin, Laubaberg (Barthe), Griede- Grauenvereins uom Rolen Rreng, Sorierube (Baben), Raiferaller 10.

Haushaltungsschulen - Soziale Fragenberufe

ancergiedungsbeim für Lidomen + Buriendam-Mindelial (Mahe Augoburg)



a) 441. Oberschule brw. Lycoum nach donk chi nien der neuenSchulretorm b) Frauenrchule, Ausb Ideng in Naushall, Landwirtschaft und Garienbau. Gerund Lage, Park Sport- y Tennisol. Schwimmbad Prospekte ru al od. 51 costenios durch die Heimieltung

hanshattungeichnie Dr. Macle Beigt Erfurt mit Odiferinninheim, Oran Babtian, Dalbe und Meriebabereturle, Orudiaufi

Der Beruf verlangt Ronnen!

Dasha b rechtraltig richtige

Beruisausbiloung

Deulfches Canderziehungsbeim

int Mabden, Golos Gatenbolen am giodenfer über Maboligen Cherfchule and Constaltungeantellung.

Junge Mabchen mit mittierer Reife gur Erleinung von

Danebalt und Ainberpliege in Jahred-tare gelucht, Aufragen an "Dumaut-ten", Leipzig O 30. Berrnint / Chipege b. Sufei @

theoretrette H Tochterheim

Setteemabe bandm, Ausbisbung Broip. G. Golller

Technische Assistentinnen

Etaatl. anert. Ecnie gar Mudbilbung Zewallwer Millentinnen an mediginithen Inftituten

Marburg a. d. Lahn fleginn b. Rurfes Bitte Cti. Profp. utd bae Erfreigriat, Manntopffur. 2



Dr. med Gillmeister Lebranetzit i. inchelutha dischen-Opens as medizinisches incurred Banes, Faction Rampan und Labor Minit Ifrinnere Crankhollun Bartin RE J. Frie anmanttale ift

Ausbildung als technische Assistentin an medizinischen Instituten

Die Boatlid anerfannte Lebranftalt für tedulide Billbentinnen an mebilintiden smeljabriger Lebrzeit Bonitide Monigenfach. Erforberlich finb: Oberbeftalter von ifte Jahren.

> mutt erteitt bie Schulleftung: Profeffer Dr. Bolictber.

Raffel, Gb. Frodelfeminar Sozialpabag. Ceminer

hanswirtichaltliche Boritule Babr, für Mbitutientinnen ' Babr Lindernaringen . Dorinerlunen . Anrius 2 Jabre

Bonderlebennnn dulen 3 3. u. 7. 3. Bratifino Jugendleiferinnenfurine 1 Sabr Edulerinnenbeim, Beginn aller Aurle Moriln Cti, Prolo b & Dierte. Dberin



Mengler Schule, feileeau

Ausbitonngeftaue ! Teutide Gomnakit Veitung: Oudegard 20 a rein an u. Bernisanabilbung - Etanti. ilb. Shinkprlifung.

Gemustifd-Consmittin Edulunge. Auof u Proip. Sould Delleran Tread.

Unmnehilidute Delitid. Blu.eDabten, fillagrad is, am Balbe gieruteauen mit Ganil Abichivertamen, / Baure,. bonemiriich. Vernicht - Batteminat ferntutie / Buternet - Erternat - Proip

Symnasitk-Schule Ilse Glaser (measendisch Schule). Prosp. ant. Borutiousbildg, m. etasti Abschluft-proig. Frankfurt a M., Ulmenett, 25,

GYMNASTIK-LEHRERIN

Ausbildung Sport, Tennis, Schi LOG ESS CHULE Hansover, Malaretr, S Mentrestrumente u. 421

Blockflores,

Harmonikan Heirozahlung Max & Brust Fincher, Marrialditte.

Markneskirchen It. 45

Talelbestecke RDW. GHAPPER ere president right fat pret file. 100; and Outstate FirmaSobema, Kutalog freit | Man Muller, Ente gg

> Beachlet die Antelgen

Bodhanbige Ausbildung en allen Ameigen ber Tonfunit, Godicale und Andbildungofinfen, Operue, Opernegies und Operudaridate

werden voranegeiegt. Anmelbungen Rirchenmufitalifches Buftitut, Belinng Brof. D. Dr. Karl Ctraube. Anmelbung für bas Binlerjemeiter 1989/80 ibr alle Abfrilungen bis pum 12. Cept, Eindiengetber gefenti anf 130. - 640 473. - HR jehrlich. Prolpelie anenigeltlich burch bas Geldafisjimmer.